80STE JAARGANG No. 14446 WOENSDAG 2 OKTOBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

FRANSE LANDERIJEN IN ALGERIJE GENAAST

Kabylië onttrekt zich aan gezag in Algiers

ALGIERS (AFP) — President Ben Bella heeft gisteravond bekendgemaakt, dat alle landeigendommen van voormalige Franse kolonisten in Algerije met ingang van dinsdag zijn genationaliseerd. Deze maatregel geldt ongeveer een miljoen hectaren, zo zei Ben Bella in een toespraak tot een grote menigte die zich op het voormalige forum — het plein voor het regeringspaleis in Algiërs — had verzameld. „Ik ben geen dictator", zo ging Ben Bella voort. „Als er een dictatuur is, is het die van de partij, waarvan ik orders aanneem, omdat als er iets heilig is in dit land, dat het F.L.N. (het nationale bevrijdigingsfront) en niet het F.F.S. (het ondergrondse front der socialistische krachten) is".

Hij deed een felle aanval op deze laatste partij die in Kabylie tegen hem in verzet is gekomen, maar voegde daar aan toe: „Ik wil geen bloedvergieten. Er is in ons land al genoeg bloed vergoten". De leiders van deze opstandige beweging hebben het tegen ons over socialisme. Wij vragen hun welk socialisme zij bedoelen. Hun verrot socialisme of het onze? Geeft hun uw antwoord toe, zo schreeuwde Ben Bella zijn ongeveer 100.000 toehoorders toe, die hem daarop een daverend applaus gaven. Volgens Ben Bella hebben de opstandige leiders grote bankrekeningen in het buitenland.

„Wij weten", zo vervolgde Ben Bella, „dat er lieden zijn die denken dat hun acties in Tizi Oezoe ons ervan zullen weerhouden een delegatie naar Moskou te zenden voor het sluiten van een Russisch-Algerijns akkoord. Ik geef hun de verzekering dat dit akkoord er zal komen. Ik verzeker hun ook, dat ik naar de Verenigde Naties zal gaan om daar het woord te voeren, al moet ik op een dag heen en terug reizen".

President Ben Bella heeft dinsdag Said Habib benoemd tot commandant van het zevende militaire gewest (Groot-Kabylië), ter vervanging van kolonel El Hadj die zondag van zijn functie is ontheven. El Hadj heeft intussen in de stad Michelet in Kabylië een beroep gedaan op de troepen van het gewest zich bij hem aan te sluiten in de beslissende strijd tegen het dictatoriale bewind" van Ben Bella.

Ait Ahmed, leider van het „front der socialistische krachten" (FFS) dat tegen Ben Bella in verzet is gekomen, heeft verklaard dat al het mogelijke zal worden gedaan om bloedvergieten te voorkomen. Hij bezwoer dat Kabylië niet van plan is zich van de Algerijnse staat af te scheiden.

Oe Thant stemt in met aanbod-Luns

NEW YORK (RTR) — Secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties heeft het aanbod, dat door Nederland, Denemarken, Finland, Noorwegen en Zweden is gedaan om militaire eenheden ter beschikking van de Verenigde Naties te stellen, aanvaard.

De secretaris-generaal stelde nadrukkelijk vast, dat hieraan de voorwaarde is verbonden, dat de betreffende eenheen ter beschikking van de V.N. zullen worden gesteld wanneer deze organisatie hen nodig heeft om de vrede te handhaven en dat het aanbod geen financiële gevolgen voor de V.N. heeft, zolang niet daadwerkelijk van deze eenheden gebruik is gemaakt. **Deze voorwaarde lag ook al in het aanbod van genoemde landen opgesloten.**

Teresjkova in Havana

HAVANA (RTR) — De eerste kosmonaute, de Russische Valentina Teresjkova, is vandaag in Havana aangekomen voor een bezoek van vijf dagen. Zij werd verwelkomd door president Dórticos en premier Fidel Castro.

Cubaanse vrouwen en studenten, van wie velen zwaaiden met de vlaggen van beide landen, juichten Valentina toe toen zij met de president en de premier door de straten reed.

Gevoelige straffen in nummerverkoop

Grootmagnaat in lucratief bedrijf

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Een lange rij beklaagden trok vanmorgen voor de groene tafel voorbij, verdacht van het organiseren van verboden loterijen. Onder hen bevond zich een nummerverkoper, die door de rechter werd gekenschetst als een der magnaten van het lucratief bedrijf. Hij werd veroordeeld tot acht weken gevangenisstraf, waarvan twee weken voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar, een boete van duizend gulden en verbeurdverklaring der inbeslaggenomen gelden. Het publiek gedroeg zich tijdens de behandeling van de zaken zeer onrustig.

De eerste van de tien beklaagden had volgens de tenlastelegging nummers verkocht van 1 januari 1961 t/m 9 augustus 1963. De prijs der loten was één gulden; de premies resp. ƒ 40, ƒ 20 en ƒ 10. Beklaagde verweerde zich dat hij werkloos was en op deze manier trachtte aan zijn brood te komen.

De officier van justitie eiste een maand gevangenisstraf en verbeurdverklaring der inbeslaggenomen gelden. Beklaagde's verdediger, mr G. Swart, wees er op dat iedereen het betreurt, dat deze soort handel verboden is verklaard, na het jarenlang oogluikend te hebben toegelaten. Nu is dit min of meer een ingeworteld gebruik. Men kan er een eind aan maken door er het mes in te zetten of langs lijnen van geleidelijkheid. Wat de verkoper betreft, hij is bepaald geen leegloper. Hij moest hard werken in zijn beroep als nummerverkoper. Pleiter verzocht zijn cliënt een voorwaardelijke straf op te leggen.

De rechter wees er op dat van Overheidswege voldoende duidelijk is gemaakt dat deze handel niet is toegestaan en veroordeelde beklaagde tot een gevangenisstraf van drie weken en verbeurd verklaring der inbeslaggenomen gelden.

De tweede beklaagde werd bij verstek veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee weken. Hierna kwam een

(Vervolg op pag. 3)

OP TOBAGO 16 DODEN

Orkaan „Flora" liet Curacao met rust

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Curaçao heeft geen hinder ondervonden van de orkaan „Flora". In de na-nacht, omstreeks twee uur passeerde de orkaan ongeveer 150 mijl ten noorden van Curaçao. Er vielen slechts enkele regenbuien, terwijl de wind aanwakkerde en de golfslag woester werd.

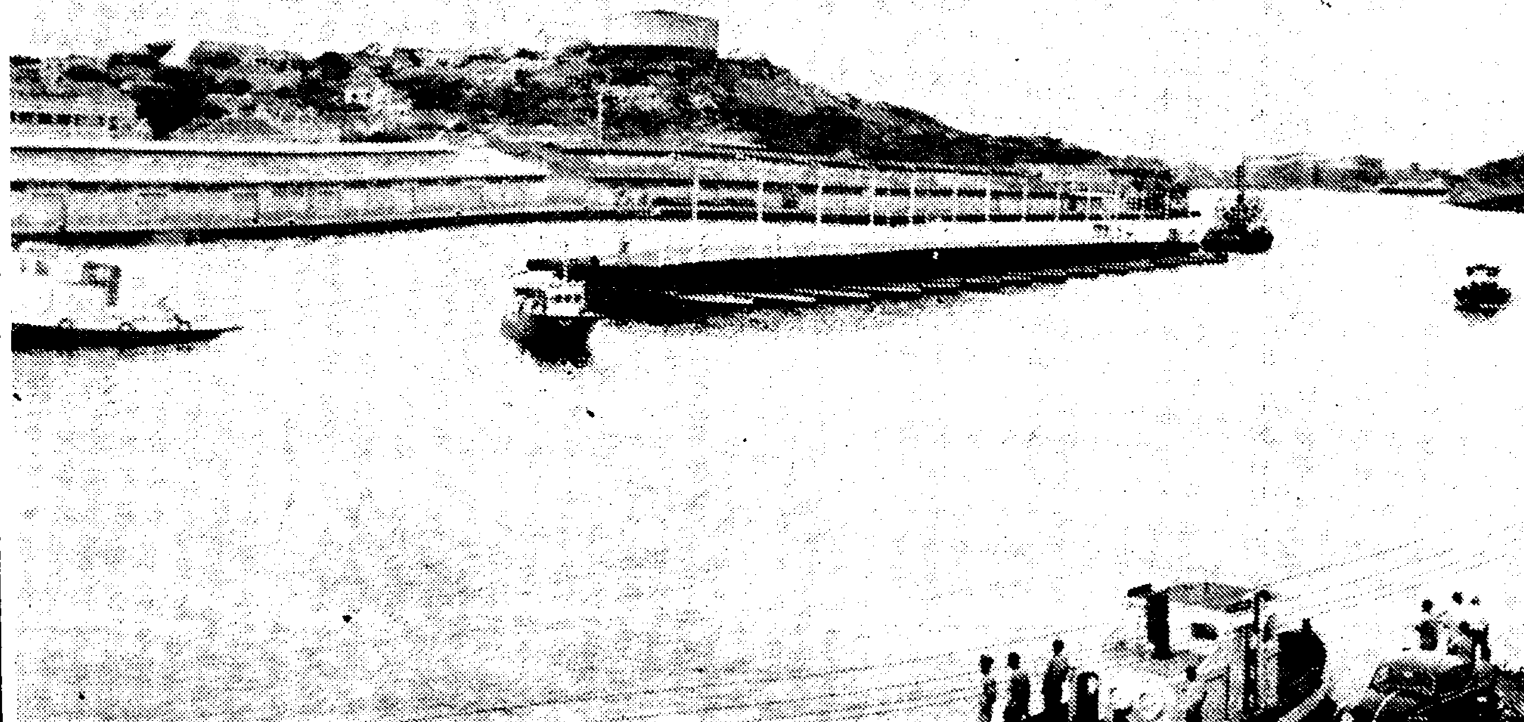
Gistermiddag tussen vijf en zes uur werd op last van de havenmeester de Koningin Emmabrug weggesleept door de drie sleepboten „Passaat", „Curaçao" en „Henk". Omstreeks negen uur lag de brug vast aan de noordoost-boeien. Het landverkeer heeft vandaag nog geen gebruik kunnen maken van de brug. Verwacht wordt dat de verbinding morgen weer op haar plaats gelegd zal worden. Vanmorgen werd de storm waarschuwingsvlag gestreken, terwijl het verbod op uitvaren is opgeheven.

Verwoestingen

„Flora" bevond zich vanmorgen om ongeveer half negen op 14.8 noorderbreedte en 69.4 westerlengte, dit is ruim 300 km ten noorden van Curaçao. „Flora" heeft op het vakantie-eiland Tobago enorme verwoestingen aangericht. Het ziekenhuis van Scarborough, de belangrijkste plaats van het eiland, ligt vol gewonden. Het onofficiële dodencijfer is gestegen tot 16. Van zes gevallen is officiële bevestiging gekregen. Een moeder en drie kinderen zouden onder de ruïnes van hun huis zijn omgekomen, terwijl vijf vissers, die gisteravond Trinidad verlieten om naar hun visgronden te gaan, worden vermist.

Door de orkaan werd de electriciteitsvoorziening uitgeschakeld, ongeveer de helft van de daken in Scarborough vernield en werden de wegen door omgevallen palmbomen geblokkeerd. De haven van Tobago is vol drijfhout en wrakstukken en de weg naar het vliegveld in Scarborough is eveneens versperd. Gisteren heeft men een aanvang gemaakt met de opruimingswerkzaamheden.

Vanwege de dreigende woeste golfslag door de orkaan „Flora" werd gistermiddag door de havenmeester opdracht gegeven de Koningin Emmabrug te verslepen. Er kwamen drie sleepboten aan het karwei te pas, de „Passaat", de „Curaçao" en de „Henk". Om negen uur lag de brug vast aan de noordoost-boeien. Foto: de slepers aan het werk in de Annabaai.





Helicopter-225 van de Marineluchtvaartdienst met de cineast Peter Creutzberg aan boord heeft vanmorgen boven de stad een vlucht gemaakt om na te gaan bij welke snelheid de helicopter het minst aan trillingen onderhevig is teneinde de mogelijkheid te onderzoeken om vanuit het toestel vanaf de schouder te filmen. Het is namelijk gebleken, dat op statief werken vanuit de machine geen goede resultaten geeft. Het uitzicht en de beweeglijkheid voor filmische doeleinden noemde Creutzberg fantastisch. Een en ander staat in verband met de voorbereidingen voor het maken van een voorlichtingsfilm in opdracht van de regering. Met de opnamen zal binnenkort een aanvang worden gemaakt.

Rode leiders in Venezuela gearresteerd

CARACAS (AFP) — Sinds maandag zijn in Venezuela 150 activisten en leiders van de communistische partij en de linkse revolutionaire beweging aangehouden, van wie 63 in Caracas, zo heeft de politie vandaag bekendgemaakt. Bij huiszoekingen zijn een grote hoeveelheid wapens, opruiende geschriften en technische apparatuur in beslag genomen.

Vorstenpaar naar Perzië

SOESTERBERG (ANP) — Koningin Juliana, prins Bernhard en prinses Beatrix zijn vanmorgen van de vliegbasis Soesterberg vertrokken voor het staatsbezoek aan Iran en Thailand. Prinses Christina deed haar ouders en zuster uitgeleide.

Regering heeft begrip voor eisen nieuwe loonronde

Uitkering zwarte lonen ondermijnt waarde cao

DEN HAAG (ANP). — Minister-president Marijnen verklaarde in zijn antwoord aan de Tweede Kamer tijdens de algemene beschouwingen over de begroting 1964, dat de regering begrip heeft voor het standpunt dat in de huidige omstandigheden zo spoedig mogelijk een beslissing wordt genomen inzake de loonpolitieke situatie. Zij kan echter op dit ogenblik, evenmin als in het overleg van maandag met de Stichting van de Arbeid, over de omvang van de loonstijging een uitspraak doen. Hierover dient het halfjaarlijkse economische rapport van de S.E.R. te worden afgewacht. De regering hoopt, dat dit op korte termijn zal worden uitgebracht.

Minister Marijnen zei voorts, dat de regering in het bijzonder bezorgd is over de gezagscrisis, welke zich in het sociaal-economisch leven in verschillend opzicht openbaart. De discrepantie, welke bestaat tussen de rechtens geldende lonen en de lonen, welke in werkelijkheid worden betaald, ondermijnt het gezag van de centrale organisaties van werknemers en ondernemers, maar ook dat van de centrale overheid in ernstige mate. Hierdoor heeft bovendien de betekenis van de C.A.O. als rechtsinstituut en als sociaal instrument in belangrijke mate aan betekenis ingeboet.

Zwarte lonen

De regering acht het dan ook van het grootste belang, dat er allerwegen naar wordt gestreefd de bestaande verschillen tussen de rechtens geldende en de werkelijk betaalde lonen te verminderen en zo mogelijk te doen verdwijnen. Zij, die verantwoordelijkheid dragen voor het tot stand komen van de C.A.O.'s, zullen deze verantwoordelijkheid dan weer in grotere mate kunnen beleven, terwijl de C.A.O. weer de betekenis krijgt, welke haar toekomt. Bij de bestrijding van het euvel en herstel van het gezag dient men ook de vraag onder ogen te zien tot welke gevolgen dit in conjunctureel en structureel opzicht zou kunnen leiden.

Wat de conjuncturele aspecten betreft stelt de regering zich op het standpunt, dat in elk geval een situatie van overbesteding dient te worden voorkomen. De ervaring van de overbesteding van 1956/1957 en de daarop gevolgde pijnlijke aanpassingsmaatregelen liggen nog te vers in het geheugen om de regering en het verantwoordelijke bedrijfsleven niet alles in het werk te doen stellen om een herhaling daarvan te voorkomen. Vooral ook uit sociaal oogpunt acht de regering het van het grootste belang, dat de conjuncturele ontwikkeling in de hand wordt gehouden.

Concurrentiepositie

Daarnaast acht de regering het noodzakelijk ook de structurele ontwikkeling in de beschouwing te betrekken. In de eerste plaats moet daarbij worden gesteld, dat de concurrentiepositie van Nederland ten opzichte van het buitenland niet op een wijze mag worden beïnvloed, die structurele schade aan de Nederlandse economie zou toebrengen.

„Ginny"

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De eerstvolgende orkaan zal de naam „Ginny" krijgen en niet „Gloria", zoals eerder via verscheidene publiciteitsmedia vermeld. De daaropvolgende heet „Hannah", en de orkaan daarna komt wordt „Irene" gedoopt. U weet dus wat U te wachten staat.

Mgr De Blank naar Londen

LONDEN (RTR) — De 54-jarige Anglicaanse aartsbisschop van Kaapstad, dr Joost de Blank, van wie maandagavond werd gemeld dat hij zal aftreden, zal domheer van Westminster worden. Dit is dinsdag in Londen bekendgemaakt. Dr De Blank is Nederlander van geboorte. Hij is een uitgesproken tegenstander van de Zuidafrikaanse apartheid. Op medisch advies zal hij Afrika verlaten.

JUAN BOSCH KOMT OP PTO. RICO AAN

Revolutie typisch Lat. Amerikaans

SAN JUAN (AFP) — De onlangs afgezette president van de Dominicaanse Republiek, Juan Bosch, is dinsdag met zijn echtgenote te San Juan, de hoofdplaats van Porto Rico, aangekomen, waar hij werd begroet door gouverneur Muñoz Marin. Deze had een regeringsvliegtuig naar het Franse eiland Guadeloupe gezonden om de oud-president op te halen, die daar door een Dominicaans vragtuig aan land was gezet.

In een vraaggesprek met de in Miami verschijnende „Diario de las Américas" heeft Bosch verklaard, dat hij bij zijn vertrek zijn gehele kapitaal — 3,300 dollar — had meegenomen. Dit geld hadden zijn vrouw en hij bespaard door hun „eenvoudige levenswijze".

Typisch Latijnsamerikaans

Vóór zijn vertrek uit Point-à-Pitre (Guadeloupe) verklaarde Bosch, dat de thans aan de macht zijnde militaire raad geen bepaalde politieke lijn volgt. Het was een typisch Latijns Amerikaanse staatsgreep, geleid door vijf militaire leiders, die persoonlijke oogmerken nastreven, zo zei de ex-president. Hij ontkende, dat in de Dominikaanse Republiek een Castro-gezinde beweging bestond.

Schema over Kerk in debat genomen

VATICAANSTAD (ANP). — Met vrijwel algemene stemmen hebben de conciliebvaders dinsdagochtend het schema over de kerk als discussiebasis aanvaard. Thans beginnen de discussies over de verschillende onderdelen van het schema.

Van de 2301 aanwezige conciliebvaders stemden 2231 voor, 43 tegen, terwijl 24 ongeldig stemden en drie amendementen indienden. Dat enkele vaders tegengestemd hebben, wordt geweten aan een technische fout in de apparatuur. De bisschoppen moeten nl. een heel klein hokje op hun kaart invullen met een magnetisch potlood. Te wild schrijven betekent ongeldig maken van de stem. De aanvaarding als basis voor de discussies wil dus niet zeggen, dat er geen kritiek op het schema bestaat. Er zijn reeds 372 voorstellen tot wijzigingen voorgesteld.

Gemis

Kardinaal Rugambwa, aartsbisschop van Bukoba in Tanganjika, heeft namens een grote groep Afrikaanse bisschoppen zijn waardering uitgesproken voor het schema, maar wees toch op drie punten in dit schema, welke naar zijn mening niet voldoende tot hun recht komen. Hij zei dat 1) de missie van de Kerk, welke waarlijk dezelfde is als de missie van het Vleesgeworden Woord en in het bijzonder de verkondiging van het Evangelie, niet voldoende tot haar recht komt in het hoofdstuk, dat over het mysterie van de Kerk; 2) dat de tijdsomstandigheden meebrengen, dat de werkelijk ecclesiologische inzichten van de missie, die diep geworteld zijn in het mysterie van de Kerk, dringend uitwerking behoeven en 3) dat de aard van de roeping van het godsvolk beter moet worden verduidelijkt opdat de zending van de Kerk in de wereld beter en duidelijker wordt begrepen.

Overdreven devotie

Andere punten, welke men in het schema verwerkt zou willen zien zijn bijvoorbeeld de gemeenschap van de plaatselijke kerken (kardinaal Raul Silva Henriquez namens 44 Zuidamerikaanse bisschoppen) en de Moeder Gods als voorbeeld van de voleinding ofwel als eerste van de schepselen tegenover Christus (met het oog op de overdreven Mariadevotie in Zuid-Amerika).

Militairen in Brazilië tegen gouverneur Rio

Interview leidt tot moeilijkheden

RIO DE JANEIRO (AFP) — De drie ministers van de strijdkrachten in Brazilië hebben in een communiqué de verklaringen veroordeeld die Carlos Lacerda, gouverneur van Rio, tegenover een Amerikaanse journalist heeft afgelegd. Zij verwierpen het optreden van de gouverneur als een actie van een „slecht burger in de moeilijke periode die het land doormaakt".

De verklaringen van gouverneur Lacerda tegenover de correspondenten van de „Los Angeles Times" houden volgens de in Brazilië door een Amerikaans agentschap verspreide versie een fel requisitoir in tegen de federale regering. De gouverneur meent dat in de huidige situatie de V.S. niets anders te doen hadden an „de armen te kruisen en te wachten"; e dagen van de Braziliaanse regering schenen geteld.

De persdienst van gouverneur Lacerda heeft van zijn kant een communiqué uitgegeven waarin verklaard wordt dat het vraaggesprek dat de Amerikaanse journalist werd toegestaan „vreeslijk verdraaid" werd

RADIO - TELEVISIE

woensdag

CUROM (436.8) —
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Parade deportivo 18.30 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heineken 19.30 Discovaria 20.00 Jonckheer 20.15 45 toeren platen 20.30 Curom journaal 20.45 Lichte muziek 21.00 ABC der cultuur 21.15 Ofrenda cultural 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 Eur. dansorkest 22.45 Rustige muziek 22.55 Ter overdanking

VOZ DI ARUBA (299) —
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Ora di Lago 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Cabalgata deportivo Schlitz 20.30 Novela 21.00 Musica varia 21.30 West Ind. prog.

RADIO KELKBOOM (457) —
6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica varia 6.30 RVD 6.45 Groeten uit Nederland 7.00 Noticia Internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.15 Novela 8.45 Musica varia 9.15 Hit Internacional 9.45 Variacion musical

AVROS (19.48) —
18.00 Nieuws 18.05 Fr tintin 18.15 Muziek en advertenties 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en advertenties 19.30 De Avros was present 19.45 Verstan joe ptjieng 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.30 Jan van Ewijk 21.00 Nieuws 21.03 Surinaams hoorspel 21.25 Country and Western Express 21.45 Woensdagavond Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 Old time concert 22.30 Braziliaanse klanken 22.45 favorites 23.25 Late music

RADIO ANTILLANA 388
6.00 Charladeportivo 6.15 Musica Norte-Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Industry on parade 17.45 India past and present 18.00 Roode Kruis 18.15 Corless Archer 18.45 Nieuws 19.00 Sword of Freedom 19.30 Sea hunt 20.00 Ben Casey 21.00 Nieuws 21.20 Dun'un man 21.25 Sterren en streken 22.30 Florian Zabach

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Los expertos contestan 18.30 Verrekijker 18.45 Nieuws 19.00 Phil Silvers 19.30 Sport 20.00 Duffy's tavern 20.15 This man Dawson 20.45 News 21.00 Navy log 21.30 Rendez-vous

RADIO CARACAS TELEVISION —
6.00 Huckleberry hound 6.30 La ley del revolver 7.00 Teleteatro 7.30 Busque su marca 8.00 El observador 8.15 Novela 8.30 Don Camilo 9.00 Dimension desconocida 9.30 Bonanza 10.30 Noticias 10.35 Cine para todos 12.30 Marcha oficial y Himno nacional

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el nino 6.00 Diccionario del aire 6.05 Hagalo usted mismo 6.30 TVN musical infantil 7.00 De costa a costa 7.30 Telenoticias 7.445 Zapatero 8.00 El minuto de Dios 8.05 Cartelera deportiva 8.15 A las 8.15 Nestor Zavarce 8.30 Remoto 9.00 Strawinsky Ensava Petroucka 9.30 Aqui la noticia 9.57 Himno Nacional

VENE VISION — 3.45 Cocina al minuto 4.30 Los amiguitos de Gioia 5.00 El Llanero solitario 5.30 Fiesta de muñequitos 6.00 Submarino 6.30 Sugarfoot 7.50 Suplemento informativo 7.35 Cases y cosas de casa 8.00 Don Gato y su pandilla 8.30 77 sunset strip 9.30 Novela a las 9 y 30 10.00 A casarse Tocan 10.30 La gran historia

donderdag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curomblad 8.00 Nieuws 8.15 Vocale fatansieën 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Serieuze platen 11.30 Plaatjes oude doos 12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.20 Muziek 14.00 Zoeklicht op Ned. 15.00 Franse plaatjes 15.15 Franse les 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 7.30 Saludos musical 8.30 News in English 8.45 Ecos Internacional 9.00 American melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Am. melodies
12.0 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 209 — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Noticia Internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programma di N Habibe Jr. 11.00 Noticia Internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia Internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu boleros 2.00 Musica varia 2.30 Teenagers programma 3.00 Cha Cha Cha

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Uw andacht voor 6.8 Met muz. naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 900 Einde van de ochtenduitzending
12.00 Avrossein 12.15 Djogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Muziek en aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaans advertentieprog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostan; 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour 18.00 Nieuws 18.05 Fr tintin 18.30 Omroeperskeuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws

RADIO ANTILLANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antillana 7.10 News in English 7.30 Noticia na Papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programma pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antillanas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antillanas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di recuerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programma pa pacientenan den hospital 4.00 Programma "La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na Papiamento 5.15 Calypso rama 5.30 Calendario Antillano 5.45 Musica varia

RADIO CARACAS TELEVISION —
3.45 Senderos de luz 9.00 Caja con sorpresas 9.30 En el jardin deinfancia 10.00 Ingles por Television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quien es quien en Television 11.45 Novela
12.00 El show de Saulo 1.00 Noticias 1.05 Continuacion el Show de Saume 1.15 Se necesita una amiga 1.35 Novela 1.50 Cortos 2.00 Punto y aparte 2.30 Yo se lo vendo 3.00 El estudio de Hector Monteverde 3.30 La perfecta ama de casa 4.00 Aventuras de Popeye y Yeyo 4.30 Mejias y sus muchachos 5.00 Tic Tac Toc 5.30 Rintintin 5.55 Noticias

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Aalsum 1 vn Kingston nr Curacao; Acmaea 1 900 myl ozo Bermudas nr Rotterdam; Ameland 1 110 myl zw Jamaica nr Matias de Galvez; Barendrecht 155 myl no Barranquilla nr Martinez; Cinulia 1 350 myl w Landsend nr Liverpool; Crania 11 1109 myl no Barbados nr Curacao; Dorestad 1 90 myl no Azoren nr Rotterdam; Kabylia 1 670 myl zw Azoren nr Rotterdam; Kelletia 1 650 myl wzw Landsend nr Rotterdam; Kenia 1 650 myl wzw Landsend nr Rotterdam; Kopionella 1 125 myl zzw Ierland nr Curacao; Moordrecht 1 230 myl nnw Azoren nr Rotterdam.

KNSM — Aegis 1 450 myl zo Bermudas nr Santo Domingo; Agamemnon 1 750 myl no Puerto Rico nr Kingston; Archimedes 30 vn Puerto Cabello nr Europa; Aristoteles 2 vn Amsterdam nr Curacao; Attis 30 n Maracaibo nr Puerto Cabello; Baarn 1 vn Puerto Cabello nr Trinidad; Bennekom 2 te Paramaribo; Castor 30 vn Aruba nr Maracaibo; Charis 1 te Tampa; Chiron 2 te Amsterdam; Doris 1 100 myl wz g Guadeloupe nr Savannah; Ganymedes 1 te Trinidad; Hecuba 1 vn Maracaibo nr Puerto Ordaz; Marathon 1 420 myl no Paramaribo nr Paramaribo; Mentor 1 vn Bachaquero nr La Ceiba; Oranjenassau 30 vn Bridgetown nr Port of Spain; Osiris 2 te Amsterdam; Apparthenon 30 vn Puerto Sucre, 2 te Georgetown; Prins der Nederlanden 1 415 myl zw Flores Azoren nr Plymouth; Sarpedon 1 380 myl z Azoren nr Lissabon; Sinon 0 880 myl no Georgetown nr Punta Delgada; Solon 30 vn Portsmouth nr St Lucia; Ulysses 2 vn La Guaira nr Puerto Cabello; Willemstad 1 511 myl zw Funchal nr Madeira

Nieuwe generaal Leger des Heils

LONDEN (RTR) — De 64-jarige „commissioner" Frederick Coutts is dinsdag in Londen tot generaal van het Leger des Heils gekozen ter vervanging van de 70-jarige Wilfrid Kitching die zich in november terugtrekt.

McNamara terug in Washington

SAIGON (RTR). — De Amerikaanse minister van Defensie, Robert McNamara, die aan het hoofd van een speciale missie een bezoek aan Zuid-Vietnam heeft gebracht, is dinsdag uit Saigon naar Washington vertrokken.

De missie heeft op last van president Kennedy de toestand bestudeerd zoals deze zich na de maatregelen tegen de boeddhisten had ontwikkeld.

McNamara wilde bij zijn vertrek slechts zeggen, dat het een „zeer vruchtbare week" was geweest.

Engeland duurder Luchthavenrecht

LONDEN (RTR) — Buitenlandse luchtvaartmaatschappijen, waarvan de toestellen in Engeland landen, zullen door veranderingen van de Britse luchthavenrechten die gisteren door het Britse ministerie voor luchtvaart bekendgemaakt werden 674.000 pond sterling meer moeten betalen.

Bij de veranderingen vervalt het recht voor dienstverlening aan passagiers, en wordt een nieuw recht ingesteld, een recht voor technische diensten, dat 3 shilling per 1000 lbs gewicht van het toestel bedraagt.

Kernreactor in kunstmaan V.S.?

LOS ANGELES (RTR) — De Amerikaanse commissie voor kernenergie heeft dinsdag bekendgemaakt, dat de eerste kunstmaan met een kernreactor aan boord, die de elektrische energie levert, nu over de polen rond de aarde draait. De kunstmaan is zaterdag van de basis Vandenberg in Californië gelanceerd.

De reactor, die vijf jaar kan werken, heeft een capaciteit van 25 watt en weegt 12 kilo.

— In de kantine van de universiteit van Kopenhagen zal geen bier meer worden versterkt. Voor de zomervakantie kwam het voor dat studenten beschonken in de collegezalen verschenen. (RTR)

Regering en B.C. voor het kijfscherm

Bravo heer Rozendal

In de Amigoe di Curaçao van gisteren konden de lezers getuige zijn van de woede-uitbarsting van zekere heren (of dames?) C. H. Galmeyer Jr en E. L. C. van Rosberg. De inzenders waren verontwaardigd over de door de heer S. G. M. Rozendal verzorgde televisieuitzending van de Regeringsvoorlichtingsdienst. Maar waarom waren zij verontwaardigd? Wat voor argumenten waren er voor deze verontwaardiging? Hierover zwijgen de ingezonden stukken in **alle talen.**

Men was verontwaardigd over het simpele feit, dat de heer Rozendal de beschuldiging van de gedeputeerde Van der Hoeven aan het adres van de Landsregering in een uitzending van de Eilandelijke Voorlichtingsdienst, op zodanige wijze had weerlegd, dat daarvan geen haar meer overbleef. De heer Rozendal, ambtenaar van de RVD, heeft op zeer objectieve wijze aan de hand van nuchtere feiten aangetoond, dat de beschuldigingen van de Curaçaose gedeputeerde van financiën geheel op losse schroeven waren en zeer ongefundeerd.

Maar, apropos, weet de heer Van der Hoeven niet, dat de verdeling van het belastinggebied tussen land en eilandgebied het geestelijk produkt is van de Commissie-Plantz en aanvaard werd door de toenmalige regering-Da Costa Gomez? Deugt zij dan plotseling niet meer? Ach, heren, laten wij nu nuchter denken. Laat het Bestuurscollege nu ophouden met steeds te borduren op het bekende stramien: „Curaçao is bij Aruba ten achter gesteld". Deze tot een schablone afgezakte leuze draagt zeker niet bij tot een constructieve aanpak van zaken en kan er slechts toe leiden, dat de tegenstellingen tussen de diverse eilandgebieden van de Nederlandse Antillen verder worden aangewakkerd. Laat het Curaçaos Bestuurscollege zich liever gaan bezig houden met serieuzer zaken? Het belang van het eilandgebied Curaçao zal daarmee zeker beter gebaat zijn. En wat de uitzending van de RVD betreft kan ik — en met mij vele anderen — slechts uitroepen: Bravo, heer Rozendal, u schoot in de roos!

C. H. L. TWEEBOOM
Kolonelsweg 5

NASCHRIFT REDACTIE: Inderdaad bravo heer Rozendal. U hebt tenminste de heer C. H. L. Tweeboom onder de tafel gepraat, al hebt U er wel twee avondjes werk aan gehad — Misschien kan de heer Tweeboom de „serieuzer zaken" aanwijzen, die moeten worden aangepakt, nu het eilandgebied berooid is achtergelaten door het vorig bestuurscollege.

Wie is Elmer van Rosberg

De heer E. L. C. van Rosberg een blauwe maandag in de eilandsraad van Curaçao, heeft gemeend te moeten reageren op de uitzending van de R.V.D. van verleden maandag, door een persoonlijke aanval op oud-gedeputeerde Rozendal. Hij vindt, dat de uitzendingen van de eilandelijke voorlichtingsdienst keurig zijn in tegenstelling tot die van de R.V.D.

Mijnheer Van Rosberg, noemt u soms de „Cuenta di Nanzi-stijl" van de eilandelijke uitzendingen keurig? Denkt u werkelijk, dat de bevolking daar iets aan heeft? In de uitzendingen van de R.V.D. van maandag en gisteren zijn harde en nuchtere woorden gevallen, Daarin werd precies gezegd, waar het op staat er daar kunt u niet tegen. Vandaar uw woede en persoonlijke aanvallen.

U beticht de heer Rozendal er-

Ingezonden stuk

van, dat gedurende drie jaren tien miljoen gulden werden uitgegeven door het eilandsbestuur en dat hij daarvoor verantwoordelijk is. U geeft hierbij blijk niets te begrijpen van het eilandelijk bestuursapparaat. Weet u niet, dat de verantwoordelijkheid van het bestuurscollege collegiaal is en dat geen enkele gedeputeerde een belissing kan nemen zonder door het bestuurscollege gedekt te zijn, dit in tegenstelling tot het systeem bij de landelijke overheid, waar de individuele ministeriële verantwoordelijkheid wel bestaat?

Doch nu u toch in deze geest schrijft. Dezelfde heer Rozendal is er mede ook „verantwoordelijk" voor, dat in die drie jaren tijd, toen er een ernstige werkloosheid heerste op Curaçao, die zich dreigde te manifesteren in grote onrust onder de bevolking met alle gevolgen van dien, een werkverschaffing in het leven werd geroepen, die gedurende twee jaren lang de nood van duizenden Curaçaoënaars (uw eilandgenoten en zelfs velen van hen ook uw partijgenoten, mijnheer Van Rosberg) heeft gelenigd en duizenden vaders van gezinnen aan een dagelijks brood geholpen heeft voor hun vrouw en kinderen.

U stond toen als leek erbuiten. Maar beseft u wel wat voor een toestand op Curaao ontstond toen de grote maatschappijen zonder pardon op grote schaal arbeiders lieten afvloeien wegens automatisering van hun bedrijven?

Weet u wat het betekende, toen op Curaçao plotseling duizenden werklozen rondliepen, die niet wisten hoe zij hun gezinnen te eten moesten geven?

Weet u wat voor gevaren deze situatie inhield voor de veiligheid van de Curaçaose burgers en dus ook voor uw veiligheid?

Weet u wat het voor onze handel en speciaal de kleine zelfstandigen betekende, dat in een periode van economische dieptegang en werkloosheid deze miljoenen in onze gemeenschap hebben gecirculeerd?

Neen, mijnheer Van Rosberg, u moet nog veel leren.

E. J. BROOS
Janwéstraat 17

NASCHRIFT REDACTIE: De heer Broos is danig onder invloed gekomen. Hij roemt 's heren Rozendals werk als gedeputeerde en haalt — om maar een ding te noemen — de werkverschaffing als bewijs aan. Men kent de feiten. De werkverschaffing moest tijdens het bewind van de heer Rozendal weer worden opgeheven bij gebrek aan geld. Het toen reeds uitgegeven geld laat een enorm gat achter. Bij de aanbieding van de begroting 1963 aan de Eilandsraad zei de heer Rozendal, dat het BC erop rekende, dat de landsregering het tekort, groot f. 5,4 miljoen, zou bijpassen. In werkelijkheid is dit tekort nu berekent op f. 5,7 miljoen. En de landsregering, door het huidige BC gevraagd om de kennelijk gedane toezegging aan het voormalig BC in te lossen, zegt: we zullen het opbrengen bij de Tienjarenplannen. — Misschien zijn wij beter geïnformeerd dan de landsregering, maar Nederland is alleen bereid te betalen aan ontwikkelingsplannen. De tekorten van de werkverschaffing vallen daar officieel niet onder. — De heer Rozendal heeft overigens als gedeputeerde wel steeds aan de raad gelden gevraagd voor de werkverschaffing. Zij zijn hem gul gegeven. Hij heeft echter nooit mededeling gedaan van de wijze, waarop hij de gelden zou verwerven. Zij zijn dan ook uit de kas genomen, zolang dit ging. En daarna is er geleend.

Schaamt U zich niet

Met ergernis las ik uw ingezonden stuk, waarin u onze oud-gedeputeerde Rozendal op een lage manier aanviel. Dat u boos bent, omdat u de waarheid niet kunt horen, begrijp ik. Maar bent u soms vergeten, dat mede door de stem van dezelfde heer Rozendal uw eigen broer thans een baan heeft bij het eilandgebied, waardoor hij voor zichzelf en voor zijn gezin kan zorgen, terwijl uw eigen partij geen maand geleden een groep van 24 arbeiders, (waartoe ikzelf behoorde), arme mensen zonder middelen, die door de heer Rozendal, toen hij gedeputeerde was, aan werk werden geholpen, alleen voor politieke represaille naar huis heeft gestuurd en zonder brood heeft gelaten voor hun vrouw en kinderen.

H. W. A. HELD
Pater Poeieszstraat 31

NASCHRIFT REDACTIE: Noch de heer Held, klaarblijkelijk, noch wij begrijpen, wat die broer ermee te maken heeft. Het is verwarrend en past dus precies in de toon van het debat, dat de regering voert via de televisie met een ander overheidslichaam.

Nuchtere feiten

In de editie van gisteren is een ingezonden stuk verschenen van de heer E. L. C. van Rosberg, waarin een aanval wordt gedaan op oud-gedeputeerde Rozendal, naar aanleiding van een televisie-uitzending van de R.V.D. Ik heb zowel naar de uitzending van maandag als naar die van gisteren gekeken en ik kan u verzekeren, dat daarin op duidelijke en overtuigende wijze de misvattingen van het huidige Bestuurscollege werden rechtgezet. Wat een tegenstelling met de comedie en „smile-after-smile" in de programma's van de eilandelijke voorlichtingsdienst.

U zegt, dat de heer Rozendal verantwoordelijk is voor de tien miljoen, die uitgegeven werden voornamelijk ten behoeve van de werkverschaffing en de volkswoningbouw. Maar weet u dat in die drie jaren veel meer is tot stand gebracht dan in de acht jaren ervoor, waarin danig geluilakt werd.

Als men alleen maar bedenkt, dat in die drie jaren van D.P.-K.V.P.-bewind tot stand gekomen zijn: een Tienjarenplan, die de beste oplossing betekent voor al onze economische en financiële problemen; de elektrificatie van het tweede en derde district, waardoor thans heel Curaçao van elektriciteit zal worden voorzien; de huurkoopregeling, waardoor bona fide huurders van volkswoningen hun woning in eigendom kunnen krijgen; de uitvoering van de urgentieprojecten, waaronder de uitbreiding van de waterdestillatie-inrichting en de modernisering van onze haven en luchthaven; de bouw van ruim 200 volkswoningen; de openlegging van de Santa Martha-baai, waardoor dit hele gebied thans tot ontwikkeling kan worden gebracht; de aantrekking van Hilton in de hotelbouw op Curaçao, waardoor wij met één slag aan de top zullen komen van de Antilliaanse toeristenindustrie; de afschaffing van schoolgeld ter bevordering van schoolbezoek op Curaçao, en zo kan ik doorgaan.

Neen, mijnheer Van Rosberg, het is gemakkelijk om kritiek uit te oefenen, doch om zelf iets te presteren, daar is meer voor nodig.

P. P. OBIA
Nabij Santa Rosa 54

NASCHRIFT REDACTIE: Nuchtere feiten? Nuchter is alleen, wanneer twee overheidsorganen partijpolitieke denkbeelden opzij zetten en aan een tafel schuiven om nu eens oprecht te bekijken, wat werkelijk het belang is van onze samenleving. Misschien dat wij dan verder komen en minder achting verspelen bij vrienden van de Antillen.

Rusland inschikkelijk voor meer ontspanning

Positief voorstel controle-posten

NEW YORK (RTR). — Volgens Amerikaanse kringen verlangt de Sovjet-Unie er naar de belangrijkste oost-west problemen zoals Berlijn en Duitsland uit te stellen ten gunste van overeenkomsten van secundair belang. Van westelijk standpunt bezien, zou het Russische voorstel om aan beide zijden van het ijzeren gordijn waarnemingsposten te stationeren teneinde tegen verrassingsaanvallen te waken, het meest hoopgevende project voor de naaste toekomst zijn.

Amerikaanse functionarissen geloven, dat het diepe conflict tussen het Kremlin en Peking voor Rusland aanleiding is geweest om bespreking van de belangrijkste oost-west vraagstukken tijdens de laatste ronde van de besprekingen tussen Engeland, de V.S. en Rusland in New York te vermijden.

Positief

Op het beperkte gebied van overeenkomsten op het tweede plan zouden volgens Amerikaanse kringen de Moskouse plannen voor het uitwisselen van waarnemingsposten iets positiefs kunnen bieden, gesteld dat hierin een groot gebied zou kunnen worden betrokken en de overeenkomst geen bepaling zou bevatten over een vermindering van de militaire uitgaven. Zelfs zonder tastbare overeenkomsten over de belangrijkste kwesties zouden de Verenigde Staten van mening zijn, dat de huidige besprekingen hun nut hebben om het gesprek gaande te houden, aldus Amerikaanse kringen.

Op zijn buiten in Marnes-la-Coquette bij Parijs heeft Maurice Chevalier een feest gegeven ter gelegenheid van zijn 75ste verjaardag. „Maurice" moest op de enorme taart 75 kaarsjes uitblazen. Op de achtergrond ondermeer v.l.n.r. Jean-Marc Thibault, Zizi Jeanmaire, Robert Hirsch, Sacha Distel, Marie-Jose Nat en Jean-Claude de Brialy.

FEUILLETON

Drama in drie bedrijven

door: AGATHA CHRISTIE

96)

„Die komt beslist", zei Poirot. „Ik denk, dat ze al van je hield, toen hij in haar leven kwam en haar de ogen verblindde. Het idealiseren van een bepaalde persoon — hem verheerlijken en als held aanbidden, is een reëel en ernstig gevaar voor de jeugd. Er zal een dag komen, dat Egg met een vriend haar geluk op een rots bouwt."

Hij keek de jonge man, die vlug de kamer uitging, met een blik van vaderlijke welwillendheid na.

Na enkele minuten kwam Satterthwaite terug.

„M. Poirot", begon hij enthousiast, „dat heeft u geniaal gedaan — gewoon geniaal!"

Poirot zette zijn nederigste gezicht.

„Het was een kleinigheid. Een drama in drie bedrijven en nu is het scherm gevallen —"

„Ik zou graag nog —" begon Satterthwaite.

„Ja... heeft u me nog iets te vragen?"

„Ja... één ding..."

„Vraag dan maar...!"

„Waarom spreekt u het ene ogenblik onze taal volmaakt en dan plotseling gebroken?"

Poirot lachte.

„Ah, dat zal ik u vertellen. Inderdaad kan ik uw taal vloeiend spreken. Maar, mon ami, gebroken spreken is een groot voordeel. Het maakt, dat de mensen je onderschatten. Ze zeggen... een buitenlander — hij kan zich niet eens behoorlijk uitdrukken! Het is niet mijn methode, om de mensen aan het schrikken te maken — integendeel, ik maak, dat ze me belachelijk vinden. En ook poch ik. En dan denken uw landgenoten...: „Een man die zo'n hoge dunk van zichzelf heeft, kan niet veel waard zijn." Dat is hun standpunt. Een volkomen onjuist standpunt, natuurlijk. Op die manier lok ik de mensen uit hun tent. „En bovendien", voegde hij er aan toe, „is het een gewoonte geworden,"

„Wel, wel!" zei Satterthwaite „zo geslepen als een vos!"

Hij zweeg en staarde nadenkend voor zich uit.

„Ik vind niet, dat ik een schitterend figuur heb geslagen!" zei hij dan, halfgeërgerd.

„Integendeel, mon ami? U heeft onmiddellijk de belangrijkheid van die opmerking van Sir Bartholemew tegen zijn huisknecht gezien — en ook de scherpe opmerkingsgave van miss Wills. Zonder uw typisch reageren op dramatische effecten — waardoor u zich hebt laten afleiden — had u het probleem zèlf kunnen oplossen!"

Satterthwaite keek gevleid.

Opeens schoot hem iets te binnen.

„Goeie genade!" barstte hij uit. „Dat dringt nu pas tot me door. Die boef met zijn vergiftigde cocktail! Iedereen had dat glas kunnen krijgen... Het had **mij** kunnen treffen..."

„Het had nog veel erger kunnen zijn", zei Poirot.

„Wat dan?"

„Het had **mij** kunnen treffen!" zei Hercule Poirot. — EINDE —

Nigeria blijft in Gemenebest

LAGOS (RTR) — Dr Namdi Azikiwe, die dinsdag werd beëdigd als eerste president van het op dezelfde datum tot republiek uitgeroepen voormalige Britse dominion Nigeria, heeft verklaard dat zijn land binnen het gemenebest zal blijven. Het staatshoofd noemde in een radiotoespraak het gemenebest „een vesting van de democratie in een wereld die ertoe neigt de macht in handen van enkelingen te concentreren". Hij zei dat de buitenlandse politiek van Nigeria is gebaseerd op de oprechte wil in vrede te leven met de rest van de wereld.
vangsten toe, doch in minder stertie-uitgaven met zich mede.

*

— Vijf ijsfabrieken in Alexandrië zijn door de regering gevorderd omdat zij niet aan de behoeften van de stad voldeden, zo heeft de minister van Voedselvoorziening, Kamal Ramzy Stino, bekendgemaakt. (RTR)

Bloedbad in Sinkiang

MOSKOU (AFP). — Chinese ... daten hebben vorig jaar het ... geopend op 300 inwoners van ... kiang, die zich voor het ... bouw in Koeldji hadden ... om een vergunning aan te ... voor uitreis naar de Sovjet-... Dit staat te lezen in het ... nummer van de „Pravda van ... zachstan", dat in Moskou is ... komen.

Na de beschieting lagen tien... lijken op straat. Het artikel ... de kop „Van de andere kant ... de barricade" is geschreven door ... oud-generaal-majoor van het ... nese bevrijdingsleger, Zoenoen ... pov, die ongeveer twee jaar ... den met zijn gezin naar de Sovjet-Unie is gevlucht. Taipov beschuldigt de Chinese autoriteiten ... Sinkiang ervan „nog meer bloed... den voor te bereiden".

Borrel duurder in Nederland

DEN HAAG (ANP). — De Nederlandse minister van Economische Zaken heeft toegestaan, de prijs ... van gedistileerde dranken ... wegens gestegen grondstoffenkosten met ingang van 1 oktober 1963 te verhogen met ten hoogste vijftien ... per liter.

Marokko naast Frans eigendom

PARIJS (AFP). — De Franse regering heeft dinsdag bij de Marokkaanse regering geprotesteerd tegen de nationalisatie van landbouwgronden, die door Franse kolonisten worden bebouwd. De koning van Marokko had hiertoe maandag een decreet ondertekend. In de Franse nota wordt nu herinnerd aan vorige stappen van de Franse regering, ... voor de Franse eigenaren schadevergoeding voor het onteigende ... bied wenst. De onteigeningen ... den gisteren, 1 oktober, van kracht ...

CURACAO
Agenda

WOENSDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: La nova; Rexy 19.00 — 21.00: Dr. Caligari; Cine Rio 20.00: The gunfighters; West End 19.00 — 21.00: The crimebusters
MUZIEK — 20.30: Pianoconcert van de heer W. Statius Miller.
CINETRUCK — Heden te Marie Pompoen en morgen te Westpunt met de film: Het dal van de vrede
TENTOONSTELLINGEN — Objekten van Henderikse in het Curacaos Museum
DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022
BOTICA'S — Brion tel. 23222 — Otrabanda: Popular tel. 11269 — Punda
SPORT —20.30 Boksen in het Rifstadion

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; M.E. Celestina tel. 0-43880. 2400
PERSONNEL SERVICES — H.J. Plantijn, Zwaan 27 tel. 0-13047; Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeweg 20 tel. 0-11935, 2400
MATERIALS DEPARTMENT — H.S. Voigt, Winterswijkstraat 6 tel. 0-13252, 2400

Burgerlijke stand

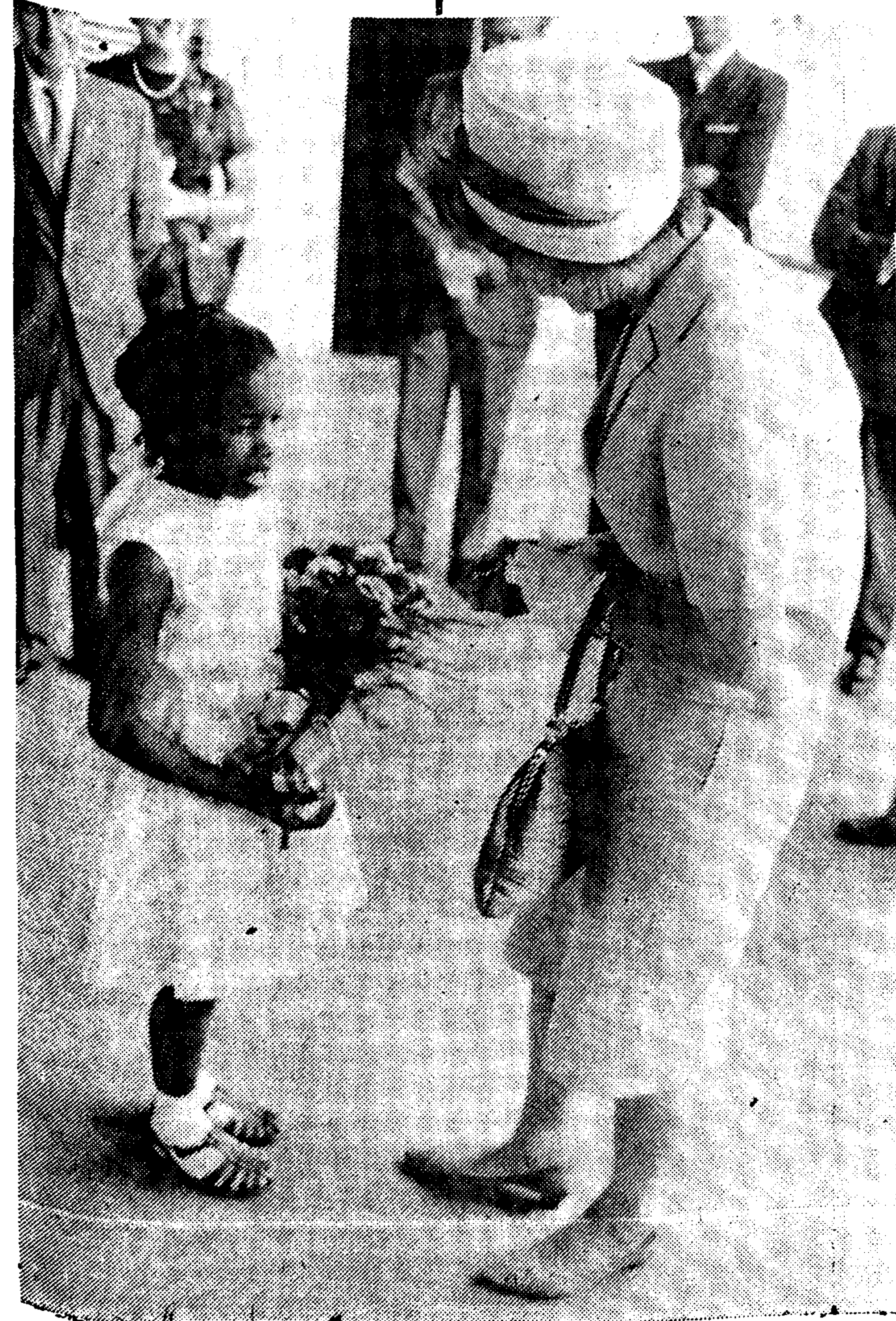
GEBOREN — 30 sept: Patricia Panka — Kamperveen; Guilbert Justina — Maria; Sharon Perez — Specht; 28 sept: Gelbert Meulens — Martir; 24 sept: Elmiro Kopra — Jano; 28 sept: Flor Omayra Arias — Reinita; 29 sept: Minguel Goedgedrag — Athill; 26 sept: Diamelia Cipriana Vlijt — Martinus; 27 sept: Sirelda Martina — Martha; 29 sept: Lukas Martman — van der Kolk; 25 sept: Rudy Doran — Cachemir; Virgilio Fornerino; 27 sept: Sherrytella Mary Foendoe — Helm
ONDERTROUWD — 20 sept: Paul George en Hyacinth Isaacs; Gilberto Tálamo en Greta Isa; 1 okt: Hubert Hansen en Rubia Kellman

GETROUWD — 30 sept: Virgilio Janga en Ancela Felipie; 1 okt: Felix Steba en Myrthol Manning; Harold Martha en Annie Dalnoot; William Isenia en Eclena Francisra; Loran Alias en Amada Figueroa; Jan van der Lee en Andrea Wanga; Edgar La Cruz en Irene Doran; Richard Faneite en Mary Gumbs
GETROUWD — 30 sept: Camilio Rijnschot en Antonia Lopez; Jose Ferreira de Rozende en Shirley Galmeyer; Elvio Wieske en Imelda Leonora; Hubert Johanna en Eusebia Anthony; Lourens de Haseth en Maximiliana Marchena
OVERLEDEN — 21 sept: Gerardus Staltz 36; 30 aug: Lodwina Doolan Rojer ? sept: Adolfo Jansen 29;

Heden concert in Stadsschouwburg

WILLEMSTAD — Het gisteravond uit vrees voor de orkaan Flora uitgesteld concert van het Curacaos Philharmonisch Orkest vindt nu hedenavond om half negen plaats in de Stadsschouwburg. De heer W. Statius Muller, muziekrecensent van de AMIGOE, zal het pianoconcert van W. A. Mozart in Bes groot KV 595 vertolken.

Het meisje Edisona Ignacio mocht aan mevrouw E. Debrot-Reed bloemen aanbieden toen mevrouw Debrot en gouverneur mr N. Debrot vanmorgen een bezoek brachten aan het mgr P. I. Verriet Instituut ter gelegenheid van de actie „Dun' un man". Zoals bekend wordt momenteel een actie gehouden om een barak te vervangen door een modern hygienisch paviljoen.



ENQUETE KLEINE AUTOBUSSEN:
Rationalisatie openbaar busvervoer noodzakelijk

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het Statistiek- en Planbureau brengt in de slotopmerking over een enquête, in de tweede helft van 1962 onder de chauffeurs van kleine bussen op Curaao gehouden, naar voren, dat de wenselijkheid van rationalisatie van het openbaar vervoer dringend is geworden. Reeds in de conclusie van haar enquête in de laatste maanden van 1960 stelde het bureau, dat hiertoe moest worden overgegaan. Op 31 december 1960 bedroeg het aantal particuliere personenauto's op Curaao 11.937, dat overeen komt met 1 auto per 10,5 inwoner. Op 31 december 1962 luidden deze cijfers: 13.366 of 1 auto per 9,7 inwoner. Hetgeen een toename betekent van 12%, of 6% per jaar. De bevolking van Curaçao neemt toe met ongeveer 3% per jaar, indien geen rekening gehouden wordt met vestiging en vertrek. Uit deze cijfers blijkt duidelijk, aldus het verslag, dat de vraag naar busvervoer, gemeten naar het globale aantal mensen, dat niet met particuliere auto's zou kunnen worden vervoerd, van 1960 tot 1962, verder is verminderd. Desondanks was het aantal door het eilandgebied Curacao aan particuliere busondernemers verleende vergunningen in 1962 nog 4 groter dan het aantal in 1960.

Curacao: 1 auto op 9,7 inwoners

In de enquête werden gegevens gevraagd aan 365 busbedrijfjes. Het gemiddelde aantal werkuren per dag verminderde van 10,7 tot 9,7 uren. De (ook) zelfrijdende vergunninghouders werkten gemiddeld 9,3 uren (10,75 uren in 1960). Per week werken de chauffeurs 60 à 70 uren, terwijl 80 à 90 uren geen uitzondering is.

48 jaar

De gemiddelde leeftijd der chauffeurs in 1962, 48 jaar, is met twee jaar ten opzichte van 1960 toegenomen. De vergelijking tot 1960 moest hierbij beperkt blijven tot de actieve vergunninghouders. De gemiddelde leeftijd van alle personen die min of meer regelmatig kleine bussen besturen, bedraagt 46 jaar. Onder hen zijn er slechts 13 jonger dan 33 jaar, allen hulpchauffeurs.

De gemiddelde schuld op de huurkoopbussen is gedaald van ƒ 2500 in 1960 tot ƒ 2300 thans, terwijl het afbetalingsbedrag per dag in dezelfde periode steeg van gemiddeld ƒ 11 tot ƒ 12. Ook de gemiddelde aankoopprijs der auto's daalde (van ƒ 6700 tot ƒ 6125), hetgeen waarschijnlijk mede moet worden toegeschreven aan de toeneming van het aantal Volkswagenbusjes.

ƒ 77 per week

Op 82 (63) bussen wordt (ook) gereden door een hulpchauffeur. De betaling is daarbij als volgt geregeld (tussen haakjes de overeenkomstige cijfers voor 1960): in 26 (22) gevallen ontvangt de hulpchauffeur 50% van de netto-opbrengst (ontvangsten van passagiers minus aankoop benzine); in 29 (15) gevallen ontvangt hij 33⅓% van de netto-opbrengst; in 25 (17) gevallen betaalt de hulpchauffeur de vergunninghouder; in 2 (9) gevallen is de betaling op andere wijze geregeld (doorgaans een vast bedrag per dag, week of maand). Hieruit blijkt, dat tweederde van het aantal hulpchauffeurs van de vergunninghouder een loon ontvangt, welks grootte afhankelijk is van de netto-opbrengst. De overigen (op 2 na) kunnen worden beschouwd als pachters van de vergunning. De gemiddelde netto-verdiensten van de exploitanten van autobus-vergunningen, dat wil zeggen de ontvangsten minus de benzine-kosten, bedragen ƒ 77 per week.

Leeftijd bussen

Het aantal bussen, dat jonger is dan één jaar is nog maar de helft van dat in 1960. Het aantal bussen van vier jaar of ouder is bijna verdubbeld. De gemiddelde leeftijd van de auto's is in twee jaar tijd gestegen met ruim zeven maanden. Het percentage vergunninghouders, dat all-risk is verzekerd, bedraagt 82%. Vergunninghouders, die eigenaar zijn van de auto, zijn over het algemeen slechts tegen wettelijke aansprakelijkheid verzekerd.

275 km. per dag

Nauwelijks de helft van het aantal geënquêteerden heeft de stand van de kilometerteller opgegeven. De 118 opgegeven kilometerstanden varieerden van 1000 tot 520.000 km. De kleine busjes rijden gemiddeld ongeveer 100.000 km. per jaar, hetgeen bij benadering overeenkomst met 275 km. per dag. Het gemiddelde van de bedragen uitgegeven voor benzinekosten is ƒ 10,50 per dag.

Subsidie eiland voor het V.K.C.

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het Vrijwilligers Korps Curaçao is van eilandswege een gunstgave toegekend van ƒ 3000 vooruitlopend op de suppletoire begroting voor het dienstjaar 1963. Vele leden van de centrale commissie zijn het niet eens met het door het bestuurscollege toegekende bedrag en stellen voor dat het eilandgebied het resterende bedrag, ƒ 9.000, ook bijdraagt. Zoals bekend had het VKC een subsidie gevraagd van ƒ 12.000.

Bromfietser zwaar gewond

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gistermiddag omstreeks kwart voor zes is op de Sta. Rosaweg, ter hoogte van het benzine-pompstation een bromfietser aangereden. De bromfietser werd ernstig gewond, vermoedelijk een schedelbasisfractuur, naar het ziekenhuis vervoerd.

Een personenauto, komende van Montagne, wilde linksaf slaan naar het benzine-station. Hij moest hiervoor voorrang verlenen aan een autobusje, dat van de andere kant naderde. Achter het AC- busje reed de bromfietser. De bestuurder van de personenauto verklaarde dat hij de bromfietser niet had gezien, daar hij verblind werd door de avondzon.

De bromfietser werd door de klap weggeslingerd en kwam tegen de paaltjes voor het station terecht. De bromfiets werd geheel vernield.

Gevoelige straffen in nummerverkoop

(Vervolg van pag 1)

vrouwelijke beklaagde voor. Zij verklaarde dat de schulden die zij had haar tot de nummerverkoop brachten. Om die reden was ze er ook mee doorgegaan na de bekendmaking. Tegen haar werd geëist, een voorwaardelijke gevangenisstraf van een maand, met een proeftijd van twee jaar, een boete van ƒ 100 en **verbeurdverklaring der inbeslaggenomen gelden. Het vonnis was conform de eis.**

De vierde beklaagde, een vrouw met twee jonge kinderen, deelde mee dat zij geen ander werk kon vinden, hetgeen de rechter deed opmerken dat zij stellig een betrekking als winkelmeisje had kunnen vinden. Beklaagde's familieomstandigheden bleken niet rooskleurig te zijn. Tegen haar werd geëist: een voorwaardelijke gevangenisstraf van een maand, benevens een boete van ƒ 50 en verbeurd verklaring der inbeslaggenomen gelden. Het vonnis luidde: een voorwaardelijke gevangenisstraf van een maand met een proeftijd van twee jaar.

Werkloosheid

De hierop volgende verkoper verklaarde dat hij door werkloosheid tot de nummerverkoop kwam en dit pas drie maanden deed en niet reeds twee jaar zoals de tenlasteiegging meldt. Tegen hem werd geëist drie weken gevangenisstraf. Het vonnis was conform de eis.

Werkloosheid voerde de ook op hem volgende beklaagde aan. Tegen hem werd geëist: drie weken gevangenisstraf. Het vonnis was conform de eis.

„Ik zocht en zoekt nog steeds werk, maar kan het niet vinden", zei de beklaagde die daarop voorkwam in antwoord op de vraag waarom hij loten had verkocht. De eis luidde: drie weken gevangenisstraf, waarmee de rechter zich kan verenigen.

De groep van drie beklaagden die hierna voor de rechter verscheen, bestond uit twee mannen en een vrouw. De mannen erkenden jarenlang loten verkocht te hebben, de vrouw ontkende er ooit iets mee te maken gehad te hebben.

Een der mannelijke beklaagde verklaarde tot de lotenverkoop gekomen te zijn omdat hij een belastingschuld had van ƒ 2500. Hij voegde eraan toe met de lotenverkoop opgehouden te zijn nadat bekend gemaakt was dat deze niet toegestaan was.

De officier van justitie noemde de eerste beklaagde „een lichtend voorbeeld voor de andere verkopers".

Hij had er een heel bedrijf van gemaakt, een ingewikkeld systeem uitgedacht, en is er zeer welvarend van geworden. De eis tegen hem luidde: twee maanden gevangenisstraf en verbeurdverklaring der in beslag genomen gelden. De tweede mannelijke beklaagde hoorde tegen zich eisen: een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee weken met een proeftijd van 2 jaar, benevens een **boete van ƒ 100, subsidair 20** dagen hechtenis. De vrouwelijke beklaagde, die bij de eerste mannelijke beklaagde inwoonde en met hem samenwerkte hoorde tegen zich eisen: een maand gevangenisstraf.

De rechter vond dat de eerste mannelijke beklaagde een der big bosses van de lotenverkoop is. Hij veroordeelde hem tot 8 weken gevangenisstraf, waarvan 2 weken voorwaardelijk, met een proeftijd van 2 jaar, een boete van ƒ 1000 (duizend gulden) en verbeurd verklaring der inbeslaggenomen gelden. Het vonnis van de vrouwelijke beklaagde was 3 weken gevangenisstraf en dat van de andere man conform de eis.

„Flavia" met 400 Nederlanders

WILLEMSTAD — Gisteren heeft de „Flavia" de haven van Willemstad aangedaan. Het schip heeft 1253 passagiers aan boord, onder wie 400 Nederlanders, die naar Australië emigreren of daar hun reeds geëmigreerde kinderen gaan opzoeken, terwijl een ander deel een reis om de wereld maakt.

De „Flavia" is een schip van de Cogedar-lijn uit Genua. Het schip, met een bruto-tonnage van 15.365 ton, kwam van Southampton naar Curacao en is nu vertrokken naar het Panama-kanaal, waarna het, via Papeete, Australië aandoet. De „Flavia" vaart vervolgens onder andere via Aden, Suez, Napels en Southampton, terug naar Rotterdam en Bremerhaven.

Prem. Jonckheer op Curacao terug

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Hedenavond wordt premier E. Jonckheer per Pan-Am-toestel op Curacao terugverwacht.

Zoals bekend heeft de heer Jonckheer in aansluiting op zijn vakantie, die hij in Portugal doorbracht, besprekingen in Nederland gevoerd over de oprichting van een Antilliaanse luchtvaartmaatschappij. Deze besprekingen hebben niet tot het gewenste resultaat geleid, doordat de KLM niet bereid kon worden gevonden de diensten naar Miami en New York aan het Antilliaanse bedrijf over te dragen.

Philips-geschenk vijfling Venezuela

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen is door N. V. Philips Duphar in Amsterdam een geschenk aangeboden aan de moeder van de Venezolaanse vijfling, mevrouw Inés Maria Cuervo-Prieto. De moeder had twee maanden voordat de bevalling moest plaats vinden Isoxsuprima ingenomen, een geneesmiddel dat door genoemde N.V. ontwikkeld is tegen een dreigende miskraam.

De heer M. Lansberg, directeur van het Venezolaanse farmaceutische laboratorium, overhandigde het geschenk, dat vergezeld ging van andere cadeaux namens zijn familie- en kennissenkring.

Mevr. Van der Vinne zong voor scholieren
Ook optreden op Aruba

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In een zevental voorstellingen heeft Mevr. Klasiene van der Vinne in de afgelopen dagen voor een 2500-tal scholieren gezongen. Zij bracht een programma, dat geheel afgestemd was op de jeugd en o.m. liederen van Durante, Strauss, Head, Copland, Honegger, Granados, Mozart bevatte. Bijzonder veel succes had zij met een Curacaos liedje, dat vaak tot toegift dwong.

Met verbluffend gemak legde zij de kinderen uit, waarop gelet moest worden, waardoor een en ander beter verstaanbaar werd. Mevr. van der Vinne werd op de piano begeleid door mevr. G. Smits-Lang, echtgenote van de directeur van de Curacaose Muziekschool. Deze concertenreeks stond onder leiding van de Stichting Comité Jeugdconcerten; mevr. Van der Vinne werd door de Sticusa uitgezonden.

De Stichting Comité Jeugdconcerten heeft na deze serie in 1963 alreeds 14.600 kaarten uitgereikt, zodat het lopende jaar een record zal worden. De Curacaosche dedeputeerde van Onderwijs, mr. drs. de los Santos woonde een der concerten bij. Eerdaags vertrekt mevr. Van der Vinne naar Aruba om aldaar eveneens voor de jeugd op te treden.

Dierendag '63 ook op Curacao

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Ook op Curaçao zal 4 oktober, de sterfdag van Franciscus van Assisië, herdacht en gevierd worden als dierendag. De De Vereniging tot bescherming van dieren op de Nederlandse Antillen heeft aan 45 scholen propagandamateriaal verzonden, waaronder 19.000 kleurplaten, terwijl alle scholen rijk voorzien zijn van het boekje „Dierendag in uw klas".

LOTERIJ V.K.C.

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de trekking van de goederenloterij ten bate van het Vrijwilligerskorps Curacao, waarvoor toestemming werd verleend bij Landsbesluit van de 12e augustus 1963 no. 1 (A.S. no. 6161), 1 oktober 1963 ten kantore van de Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao heeft plaatsgevonden en dat de prijzen op de navolgende nummers der loten zijn gevallen, t.w.:

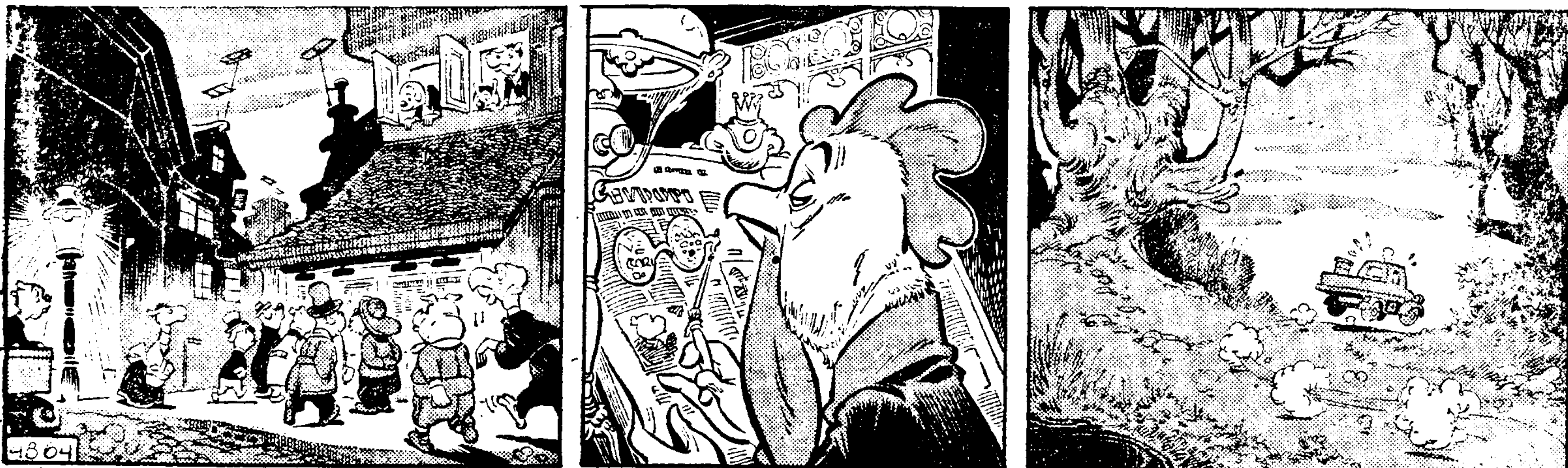
1e prijs	03088	14e prijs	08776
2e prijs	07616	15e prijs	04966
3e prijs	09463	16e prijs	09848
4e prijs	02167	17e prijs	13979
5e prijs	04686	18e prijs	10273
6e prijs	03065	19e prijs	12212
7e prijs	04005	20e prijs	06342
8e prijs	06752	21e prijs	08992
9e prijs	05659	22e prijs	10484
10e prijs	09891	23e prijs	04209
11e prijs	08507	24e prijs	04979
12e prijs	07430	25e prijs	09595
13e prijs	04118		

De prijswinnaars worden verzocht zich in verbinding te willen stellen met de heer **E. E. de Castro, telefoon 24420.**

FILM LIGA CURACAO

Wegens onvoorziene omstandigheden kan tot onze spijt de
filmvoorstelling
van hedenavond NIET DOORGAAN. Nadere aankondiging vindt plaats per circulaire.

TOM POES EN DE GADESLAGERS



4864. — Laat in de middag werden overal in de goede stad Rommeldam bedrukte papieren opgehangen. Het waren oproepen voor de burgerij om zich het kukel te laten meten; de volgende morgen om tien uur bij het moeras.

Het valt te begrijpen, dat deze biljetten de aandacht trokken. Bij alle openbare gebouwen kon men groepjes waarnemen, die het gelezene liet inzinken en mompelend bespraken.

„Iets voor de televisie", meenden sommigen. „Een april-grap", was de opvatting van anderen. Doch er waren ook voorbijgangers, die er op wezen, dat het iets met de welvaart te maken had — en die helden over tot de opvatting, dat het hier een verkiezingsstunt betrof.

Aan al deze mening werd een einde gemaakt door het verschijnen van het avondblad. Want daarin werd de ernst van de toestand onder zware koppen uit de doeken gedaan, en de Rommeldammers, die lezen konden, werden er ernstig door geschokt. Onder deze was ook de markies de Cantecler.

„Parbleu!" mompelde de edelman in de stilte van zijn bibliotheek. „De Droon zal de stad ontbinden, omdat er te veel welvaart is. De brutaliteit van het rode gebroed kent geen grenzen! Ik zal mij onverwijld met mijn neef de minister in verbinding stellen. Direct gevaar is er weliswaar niet, want zolang ik er ben kan er van een laag kukel geen sprake zijn. Maar doet de overheid dan niets tegen dit rapalje?"

Nu, zoals we weten zat de overheid niet stil. In de avondschemering reed een politieauto met grote snelheid naar de moerassen, een groot vat springstof met zich voerend.

„Praw", zo riep één der inzittenden uit. „Wij zullen der Droon ontbinden voordat hij ontdekt, dat het geen hoog kukel in deze stad geeft!"

ERIC DE NOORMAN — DE GEBROKEN PIJL



18. — Met opgeheven zwaard stormt Agir op de Noorman toe, doch Eric is vlugger. Met een bliksemsnelle beweging flitst zijn zwaard uit de schede, juist op tijd om Agirs houw behendig te pareren.

Er klinkt een geluid van staal op staal. Agir is door het dolle heen en hij dringt onstuimig op, doch de Noorman verliest geen ogenblik zijn koelbloedigheid. Met verbluffende zekerheid weet hij de slagen af te weren en bij de eerste uitval, die hij doet, wordt Agir zo onverwacht teruggedrongen, dat hij zijn evenwicht verliest en stuikelt.

Op het wapengekletter zijn van alle kanten mannen toegesneld. Donker en dreigend volgen zij in doodse stilte de loop van het gevecht.

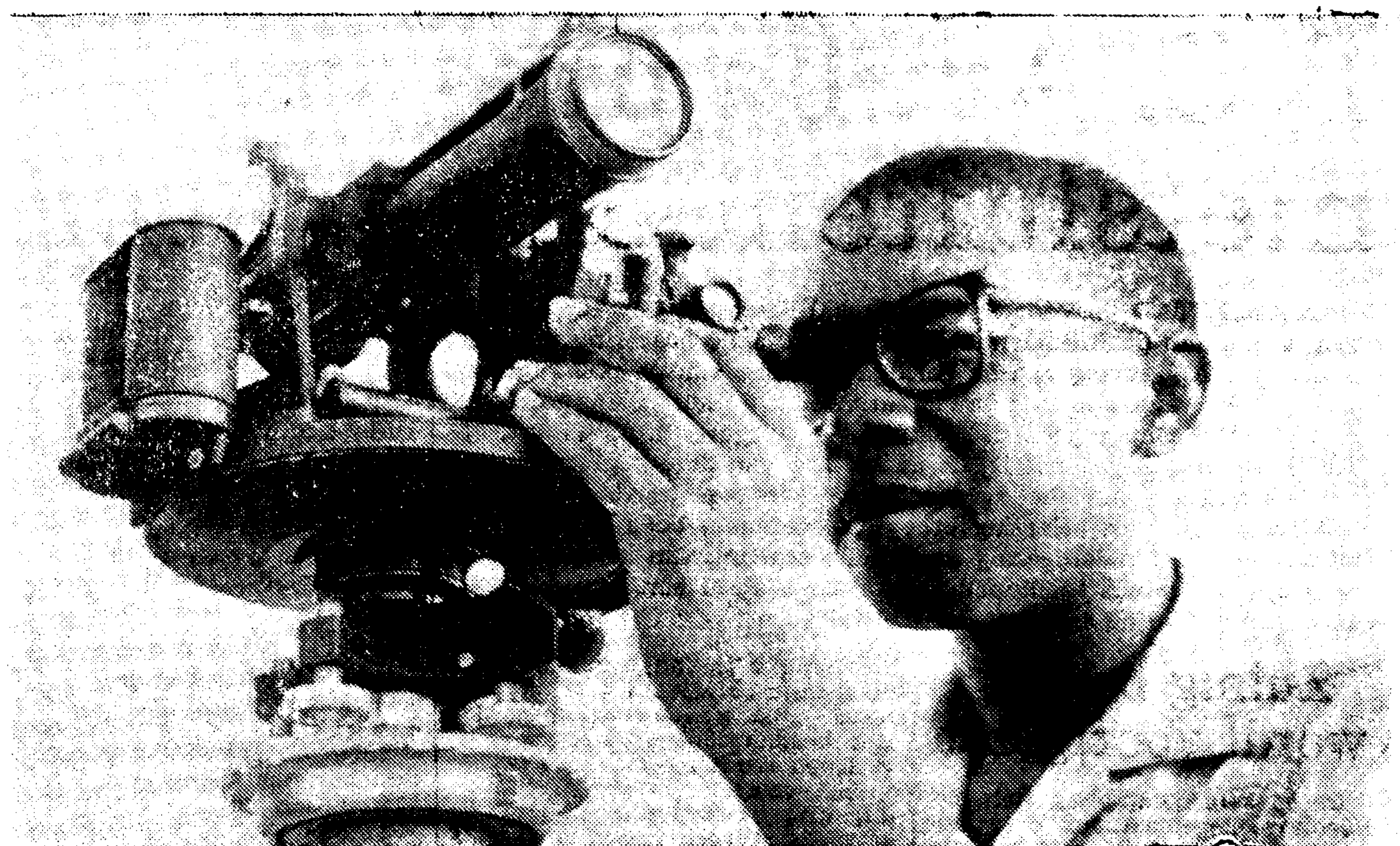
Hulpeloos ligt Agir op de grond, doch zijn ridderlijkheid verbiedt Eric hiervan gebruik te maken. De man moge dan een moordenaar zijn, maar Eric wil het recht niet in eigen handen nemen, zonder dat hij met zijn raadslieden overlegd heeft. Gespannen wacht hij af wat zijn tegenstander zal doen. Zijn val schijnt Agir echter zijn bezinning te doen terugkrijgen. Moeilijk strompelt hij overeind. Zijn vechtlust schijnt geheel verdwenen te zijn en wanneer het tot hem doordringt, dat hij de hand tegen zijn koning heeft opgeheven, mompelt hij:

„Vergeer mij, heer, doch ik waas mijzelf niet langer meester! Ik heb slechts mijn broer willen redden, doch ik zweer u, dat ik niemand heb vermoord!"

METEO MAAKT VLIEGEN VEILIG

WILLEMSTAD — „Als U het weer van vandaag gebruikt als voorspelling voor morgen, dan bent U voor 60% zeker gelijk te hebben. Gaat U af op de voorspellingen van de Meteorologische Dienst, dan stijgt deze kans tot 85%. Die 25% verschil vormen het bestaansrecht van onze instelling". Dit antwoord gaf een Westeuropese meteoroloog aan een buitenstaander, die wilde weten wat men aan meteorologie had. Voor Curacao geldt dit bestaansrecht evenzeer. Ook al weten we (zonder weerbericht van gisteren) dat het vandaag warm zal worden; zonnig met praktisch geen kans op neerslag en misschien enkele overtrekkende wolkenformaties. En dat de wind zal waaien uit ongeveer oostelijk richting. Maar toch is de Meteorologische Dienst van kapitaal belang, zowel voor Curacao als voor de rest van de wereld: als onderdeel van een machtige organisatie, die de aardbol omspant met een net van dienstbetoonorganen, die de wereldluchtvaart veilig hielp maken. Kortweg kan worden gezegd dat de Meteorologische Dienst van Curacao een minder veelzijdige taak heeft dan haar zusterorganisaties in Europa en de V.S., doch dat deze dienst, als schakel in het meteorologisch wereldnet absoluut onmisbaar is.

Nevenstaande verhandeling over meteorologie is geschreven om onze lezers een beter inzicht te verschaffen in ontstaan en taak van de Meteorologische Dienst. De gegevens zijn met grote welwillendheid ter beschikking gesteld door de Meteorologische Dienst van de Nederlandse Antillen bij monde van de heer J. B. Verdonk, waarnemend hoofd van deze dienst.



Zodra de Pibal ballon is losgelaten wordt hij vanaf het dak van het meteo-gebouw met een theodoliet (zie foto) nauwkeurig gevolgd. Als voornaamste direkte gegeven wordt aldus de windrichting verkregen.

Weersatellieten vormen kapitale hulpmiddelen

De leek op de Nederlandse Antillen heeft vrijwel geen contact met de meteorologische dienst. In Europa en de V.S. is dit anders. Veetelers, landbouwers en tuinders hebben belang bij het te verwachten weer. Regen, hagel en vorst kunnen onnoemelijk schade aanrichten, zowel aan de belangen van de boeren als aan die der gemeenschap. Tijdige voorzieningen kunnen veel voorkomen. Vandaar dat het bezit van een goed functionerende meteorologische dienst van onschatbaar belang is. De kosten van deze dienst kunnen in één nacht van orkanen, storm en onweer worden teruggewonnen. Nu „Flora" opvolgster van „Edith" zich — op overigens onelegante wijze — aanmeldt — is het dienstig te beseffen dat de waarschuwingen zijn uitgegaan van de steeds wakende Meteorologische Dienst van de Nederlandse Antillen.

Luchtvaart

De luchtvaart profiteert even intensief van de werkzaamheden, die de meteorologische dienst verricht. Vroeger hadden talloze vliegongelukken plaats door gebrekkige informaties over weersomstandigheden. Of wegens totale afwezigheid daarvan. Tegenwoordig zijn deze ongelukken uiterst zeldzaam. Ofschoon de meteorologische dienst op verschillende plaatsen — Zuid Amerika bijvoorbeeld — veel te wensen over laat, beschikt de burgerluchtvaart toch over uitstekende gegevens, die — dankzij de voortreffelijk opgeleide „meteomensen" — van uur tot uur worden waargenomen, verwerkt, bijgewerkt en doorgegeven.

Wetenschap

Meteorologie is een wetenschap. Een wetenschap, die zich bezig houdt met de bestudering van de veranderingen, welke in de dampkring plaats grijpen. Zij stelt de oorzaken vast waardoor een bepaalde weerstoestand ontstaat, leidt hieruit wetten en regels af, ter bepaling van de verwachten weersomstandigheden en maakt deze gevolgtrekkingen dienstbaar aan de van de weerstoestand afhankelijke bedrijven. De luchtvaart is ongetwijfeld één van de belangrijkste bedrijven, die hiervoor in aanmerking komen.

Oorlog gaf stoot

De ontwikkeling van de meteorologische en de luchtvaart is eigenlijk hand in hand gegaan. In de afgelopen wereldoorlog is noodgedwongen gevlogen onder omstandigheden, waarvoor iedere verkeersvlieger feestelijk bedankt zou hebben. Er zijn in die jaren risico's genomen, die in vredestijd zonder meer als volslagen onverantwoord zouden worden bestempeld. De vruchten van deze risico's — vaak meedogenloos betaald — worden thans geplukt door de burgerluchtvaart. De meteorologie heeft juist in en ná de oorlog een vlucht genomen. Ook op dit terrein heeft de oorlog bespoedigend gewerkt. Prettig of niet: de feiten liggen er en het is noodzaak er gebruik van te maken. Het sneller en hoger vliegen, de komst van straalvliegtuigen — de techniek liep hier duidelijk vooruit op de economie, zoals vele luchtvaartmaatschappijen ondervonden (sommigen bevinden het nog dagelijks) — hebben de civiele luchtvaart een stoot gegeven, die typerend is voor het tijdperk waarin wij leven. Met andere bedoelingen begonnen resulteert de ontwikkeling in een zegen voor de reizende mens.

Gegevens verwerken

Hoe werkt de Meteorologische Dienst?

Over de gehele aardbol worden door schepen, vliegtuigen en waarnemingsstations van uur tot uur observaties verricht en op vastgestelde tijden — in code — doorgeseind naar centrale stations. Deze centra zenden de — verwerkte — gegevens door aan meteorologische diensten in havens en op vliegvelden, via telex apparaten. In de kantoren van de Meteorologisch Dienst van de Nederlandse Antillen op Curacao staat een batterij telexmachines, die onafgebroken gegevens registreert, afkomstig van het centrum te Miami. Deze gegevens worden aangebracht op kaarten — men noemt dit „plotten" — waaruit weerkaarten ontstaan. Deze weerkaarten staan, na analysering door de meteorologische dienst, ter beschikking van de vertrekkende vliegtuigen. Er zijn afzonderlijke grondkaarten en bovenluchtkaarten, laatstgenoemden met winden tot op zeer grote hoogten. De gezagvoerder van een straalvliegtuig kan precies nagaan wat voor soort weer hem op zijn vlucht te wachten staat, welke staart- of tegenwind hem helpt of tegenzit en aan de hand hiervan bepalen hoeveel brandstof hij aan boord moet nemen. Gezien het enorme brandstofverbruik van een machine met straal aandrijving maakt vijf minuten meer of minder brandstof een niet te verwaarlozen startgewicht uit. Minder brandstof betekent méér betalende lading.

Eigen waarnemingen

Maar niet alleen de telexmachines verschaffen de Meteorologische Dienst van de Nederlandse Antillen gegevens, welke verwerkt moeten worden. Er wordt ook een groot aantal eigen waarnemingen verricht. Per etmaal worden 24 grondobservaties uitgevoerd terwijl 4 bovenluchtwaarnemingen plaats vinden. Vooral de radiosodewaarnemingen van 's ochtends 6.30 uur en 's avonds 18.30 uur zijn van zeer groot belang. De radiosonde balonnen voeren een gecompliceerde apparatuur met zich mee, o.a. een complete lichtgewicht zendinstallatie, die gegevens naar de aarde zendt. Gegevens over temperatuur, luchtdruk, vochtigheid en winden. Tussendoor gaat er een kleinere ballon de lucht in, met behulp waarvan de bovenwinden kunnen worden berekend. De rubber omhulsels worden gevuld met waterstofgas, dat ter plaatse wordt gemaakt in een lage-druk cilinder. Als directe informatie worden windrichting- en snelheid verkregen door opmetingen met een theodoliet. Daarna worden de later ontvangen gegevens verwerkt.

Satellieten

Zoals het vliegwezen een stoot kreeg van de oorlog, zo is de huidige sateliet een rechtstreeks produkt van de controverse tussen oost en west, die koude oorlog heet. De Russen, met sterkere raketten, hebben de wereld versteld doen staan van hun prestaties. Spoetniks, Loeniks en Vostoks toonden dat zij in staat waren voorwerpen in de ruimte te brengen met een groter gewicht dan de westerse kunstmannen en ruimtevaartuigen. En steeds waren zij het westen voor. Het is niet bekend hoever de Russen gevorderd zijn met hun weersatelieten. Maar aangenomen mag worden dat zij in hun lanceringen militaire belangen hebben laten prevaleren boven weerkundige. Mochten zij gegevens hebben verzameld: zij hebben ze dan voor zichzelf gehouden.

V.S. openhartig

De Amerikanen zijn openhartiger. En hiervan profiteert de meteorologie van het westen. Talloze kunstmanen seinen gegevens en foto's naar de aarde. De Tiros- en weersatelieten functioneren uitstekend. Tiros VI, die sedert april 1962 om de aarde cirkelt heeft zijn doelmatigheid onophoudelijk bewezen. Ook de Meteorologische Dienst van de N.A. ontvangt deze gegevens. Uit een ingewikkeld apparaat rollen kaarten, die geen nadere bewerking behoeven. Door een Tiros sateliet gefotografeerde wolkenformaties verschijnen op een fotocopie-achtig papier, geanaliseerd en heruitgezonden door het weerkundig instituut van Washington in de V.S.

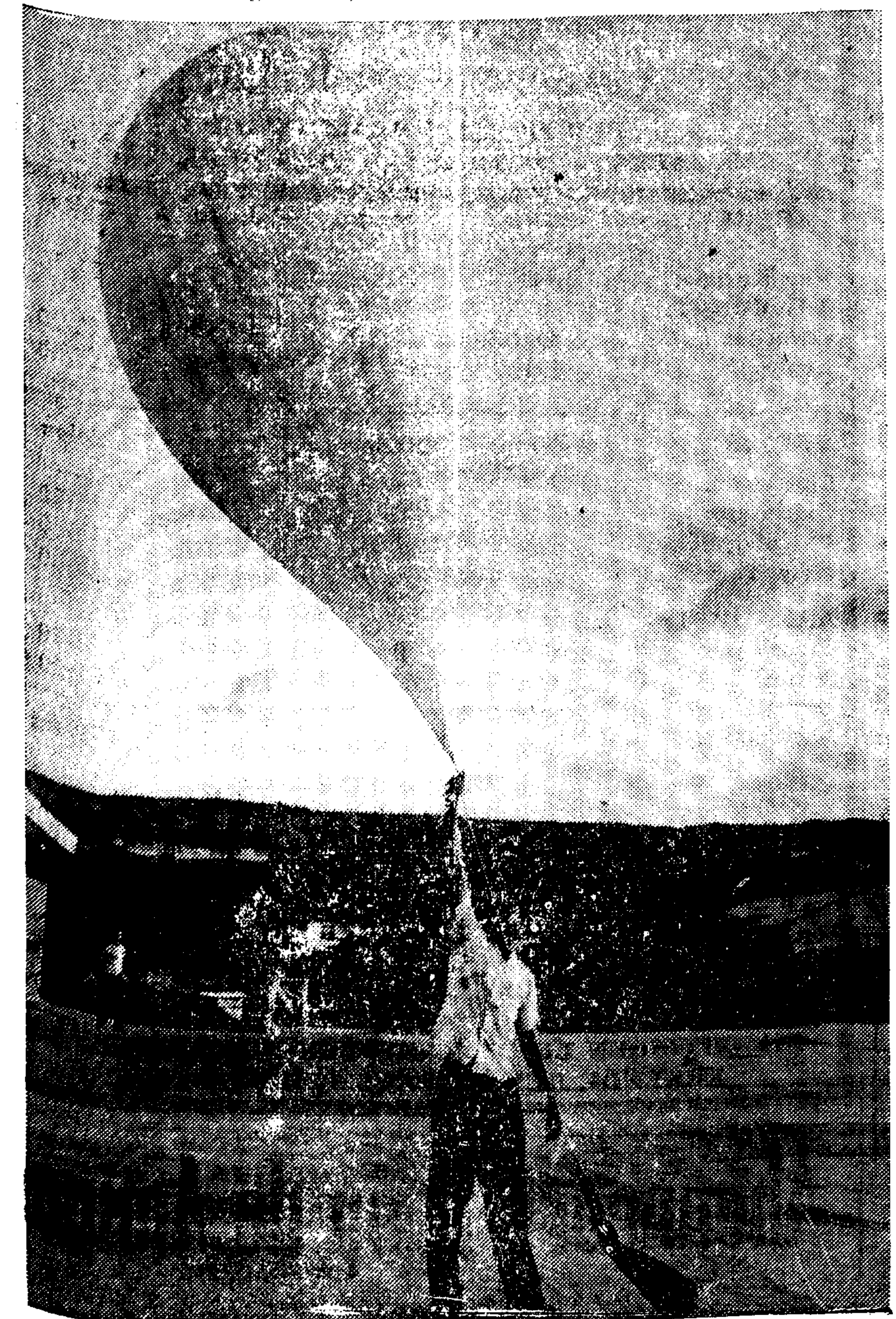
„Stilstaande" satellieten

Een sterk staaltje is uitgehaald door de Amerikanen met een sateliet, bestemd voor communicatiedoeleinden, de z.g. Syncom. Na gelanceerd en in een baan rond de aarde gebracht te zijn heeft men vanaf de lanceerbasis zodanige correcties in de omloopsnelheid aangebracht, dat deze gelijk geworden is aan de omwentelingssnelheid der aarde, waardoor de sateliet op een punt boven de aarde schijnt te hangen. Dit is geschied boven Rio de Janeiro. Over enkele maanden zal de eerste Nimbus weersateliet worden gelanceerd. De Nimbus is een verbeterde uitvoering van Tiros. De televisie-cameras van de Nimbus zullen steeds naar de aarde gericht zijn. In een nog later stadium zullen de Aeros satelieten aan de beurt komen. Deze satelieten zullen, evenals de Syncom, op een hoogte van 22 300 mijlen „geplaatst" worden. En schijnbaar stilstaan ten opzichte van de aarde. Meerdere van deze satelieten kunnen op deze manier de hele wereldbol bestrijken.

Hangende waarnemers

Voortbordurend op deze ervaring is het uiterst waarschijnlijk dat in de toekomst — verwacht wordt rond 1975 — een groot aantal satelieten door het heelal zal kruisen met snelheden, gelijk aan de omwentelingssnelheid van de aarde met de haar omringende dampkring. Enkele centrale posten kunnen na snelle analyse de verkregen gegevens, met conclusies, ter beschikking stellen van de meteorologische diensten. Hoe automatisch een en ander ook zal worden: de meteorologische dienst zal zijn belangrijkheid handhaven: deskundige analisering zal uiteindelijk de waarde van de door satelieten verkregen gegevens slechts waardevol kunnen maken voor gebruik.

Over enkele jaren razen Concordes in drie uur tijd over de Atlantische Oceaan van Europa naar de Verenigde Staten. Een paar vliegers voeren honderden passagiers op 70.000 voet hoogte (bijna het dubbele van de vlieghoogte van de huidige straalmachines). Hun door satelieten verkregen gegevens, betrouwbaar en accuraat verwerkt — door de meteorologische dienst — stellen de luchtvaart in staat met wiskundige zekerheid wolken, slecht weer en ongunstige hoogten te vermijden. Het vliegen zal nog veiliger worden. Mede dank zij de „Meteo". Thans is het reeds mogelijk betere inlichtingen te krijgen betreffende wolkformaties. Vooral boven de uitgestrekte oceanen en boven niet bewoonde delen van de continenten bewijzen de wolkfoto's zeer goede diensten. Straks wordt het dus mogelijk een beeld te krijgen van de bewolking (en dus het weer) over de gehele aarde. De normale waarnemingen zullen echter door blijven en door móeten gaan. De „Meteo" zal moeten blijven observeren en analiseren. En naarmate hoger, sneller en veelvuldiger gevlogen zal worden zal haar taak — en verantwoordelijkheid — toenemen. Vliegen zonder „Meteo" is ondenkbaar. Omdat onveilig vliegen ondenkbaar is.



Iedere dag gaat er vanaf het radiosonde gebouw van de Meteorologische Dienst een aantal balonnen, gevuld met waterstofgas, de lucht in. Door middel van deze balonnen worden waarnemingen verricht, waarvan de gegevens verder worden verwerkt. Bovenstaand ballontype wordt tweemaal per dag gelanceerd. De radiosonde (op de foto niet zichtbaar) zendt de verschillende gegevens naar een registerende ontvanger.

JAN WOLKERS ongrijpbaar en toch aansprekend

(Van een speciale correspondent)

Wie vandaag de dag in een boekwinkel om één van de verhalenbundels van Jan Wolkers vraagt, loopt een goede kans dat hij nul op het rekest krijgt. „Serpentina's Petticoat", „Gesponnen suiker" en vooral de roman „Kort Amerikaans" vliegen de deur uit en de ene nieuwe druk na de andere moet worden uitgegeven.



JAN WOLKERS

Wie is die Jan Wolkers? Hoe zijn zijn opvattingen? Hij woont in Amsterdam Zuid in de zogenaamde artiesten flat aan de Zomerdijkstraat. Een groot licht vertrek, waar veel planten een zorgvuldige verzorging krijgen. Er staat een groot beeld van een vrouw, die een kat in haar armen vertroetelt. Je denkt dan aan wat op zijn naambordje aan de voordeur staat te lezen: Jan Wolkers, „Vrouw met kat".

In de atelier zijn ook creaties te zien, die men het best met staal structuren zou kunnen omschrijven. Composities van glas en metaal die niet „herkenbaar" zijn, maar bepaald wel aanspreken.

Het is misschien de structuur van Jan Wolkers zelf; hij is ongrijpbaar, en toch spreekt hij je aan. Hij is enorm belezen en een kenner van de bijbel, maar hij gaat gekleed als een beatnik van het Leidseplein. Hij ontvangt je met een punctuele hoffelijkheid, die je op het eerste gezicht niet kunt rijmen met zijn belijdenis, dat de normen van de moraal en het fatsoen nog niet de normen van de natuur behoeven te zijn, en dat de natuur altijd sterker is en moet zijn dan de leer. „En de natuur is vaak zoveel verstandiger"

Veel van zijn verhalen zijn van een ontroerende tederheid, maar ook botsen ze met de opvattingen van een groot deel van de Nederlandse bevolking over wat „behoorlijk" en „zuiver" is. En wat je, na een gesprek met de steeds druk pratende Wolkers, alleen maar weet is, dat hij een enorm vraagteken voor je is. Een fascinerend vraagteken, dat aantrekt en afstoot.

Als de toneelgroep „Studio" op 6 november in het Amsterdamse theater „De Brakke Grond" de première gaat geven van Jan Wolkers' eerste toneelstuk „De Babel", zal men van de auteur wellicht zeggen dat hij een „religieuze bezetenheid" heeft. Het stuk vertelt van vijf ruimtevaarders, die aan boord van het ruimteschip „De Babel" op zoek zijn naar God. Ze willen het wetenschappelijk bewijs van Zijn bestaan leveren, en hebben daartoe een computer aan boord, die atmosferische geluiden en trillingen herleidt, tot menselijke taal.

Na vier jaar zweven door de ruimte komt dat contact met God tot stand. Hij spreekt via de computer naar aanleiding van de bezeten vragen van de zeer religieuze leider van de expeditie, Charms.

Maar God antwoordt niet met dezelfde exactheid, waarmee Charms zijn vragen stelt.

De expeditieleider begrijpt uit Gods woorden dat de bewuste mens slechts in het stoffelijk leven bestaat, en dat er na de dood geen bewustzijn, geen leven meer komen zal. En dan durft hij niet terug naar de aarde, omdat hij met zijn wetenschappelijke bewijzen de mensen niet van hun geloof wil beroven: „De mensen zullen geen houvast meer hebben. Alle remmen zullen worden losgegooid. Het wordt een chaos op aarde".

Als in een soort muiterij de andere bemanningsleden de roeren willen omgooien om terug te koersen naar de aarde, zijn de straalroeren van het ruimteschip weg. Verteerd door Gods aanwezigheid? Of eenvoudig verpletterd door een toevallige meteoriet? In elk geval is de bemanning van „De Babel" gedoemd ten eeuwigen dage door de ruimte te schieten.

Het is zonder twijfel dezelfde bezetenheid als die, welke Jan Wolkers dwong tot het zó en niet anders schrijven van z'n verhalen, die dit toneelverhaal heeft voortgebracht. Het is een toneelstuk vol religieuze vragen, en vol overtuigende beweringen voor en tegen het bestaan van God of een eeuwigheid. Omdat dit toneelstuk een speurtocht naar God tot onderwerp heeft, kost het de lezer geen moeite te ontdekken en te erkennen dat leven en dood en de betekenis van beide de gegevens zijn die er een hoofdrol in spelen. Dat is óók religieuze problematiek.

In al de hogelijk geprezen of diepverguisde verhalen van Jan Wolkers komt die religieuze problematiek terug. De thema's leven en dood zijn telkens weer aan de orde. In de roman „Kort Amerikaans" is dat het geval bij de beschrijvingen van de oorlogssituatie, van de broer van de hoofdpersoon Erik, bij de zelfmoord van een andere hoofdfiguur, en als Erik overweegt dat de orde in een verhaal als „Vivisectie" een levend mens een in vlees verpakt skelet is.

Maar dezelfde thema's zijn ook aan uit de bundel „Serpentina's petticoat", waarin lugubere, bijna sadistische beschrijvingen van de marteling van een rat de begrippen dood en leven oproepen. „Natuurlijk het komt er steeds weer uit", zegt Jan Wolkers, „maar het gebeurt niet bewust".

Genade

Men heeft van bijna alle verhalen van Jan Wolkers gezegd dat ze autobiografisch van aard zijn.

„Natuurlijk zit in elk persoon een stuk van jezelf", zegt Jan Wolkers. „Maar je maakt het kapot als je dat probeert te analyseren. Als ik overdag aan m'n draaibank sta, gaan er ideeën door m'n hoofd. Flitsen, plotselinge gedachten, indrukken. Dat krijgt vorm als ik schrijf, zonder dat ik me dat nou zo concreet bewust ben. Ik schrijf erg obsessioneel, en het gaat met onrustgevoelens gepaard. Maar als het eruit komt werkt dat als een enorme bevrijding. Of er een loden druk van je afvalt. Maar je maakt je dat niet zo bewust. Je ondergaat het als een genade. De techniek van schrijven. De compositie. Men noemt m'n verhalen helder, direct, open en zonder franje. Dat komt in al m'n werk terug. Het is dus een techniek. Maar het gebeurt niet bewust. Iemand heeft eens gezegd dat een goed boek geschreven wordt met een raffinement dat de schrijver zich niet bewust is. Zo voel ik het ook".

Oogkleppen

Dat moet ook de reden zijn waarom het Wolkers kwetst dat men episoden uit zijn boek verafschuwt, maar het hele werk prijst. Of dat men hem een goed schrijver noemt, die echter niet zoveel „urinoirtaal" of „schuttingwoorden" zou moeten gebruiken.

„Je wordt op een hoop gegooid met bijvoorbeeld pornografen, terwijl die episoden allerminst versieringen zijn. Ze moeten erin. Er zijn vandaag de dag veel mooi-schrijvers. En lelijk schrijvers, mensen die het lelijke nastreven om er een effect van kunstzinnigheid mee op te roepen. Bij mijn schrijverij komt het probleem van iets mooi of iets lelijk zeggen niet aan de orde. En daarom noemt men mijn boeken zo direct en authentiek".

Jan Wolkers is opgevoed met de bijbel; z'n streng calvinistisnhe vader las er dagelijks uit voor, en ook op school werd er een uur per dag uit voorgelezen. „Het is een prachtig boek. Trefzeker en direct vertelt het de gebeurtenissen, die een heel menselijke realiteit zijn. Onze literatuur in de middeleeuwen beperkte z'n gezichtsveld evenmin met oogkleppen. Maar nu valt men over die episoden van het verhaal, die we met de oogkleppen van ons „fatsoen" buiten ons gezichtsveld willen houden".

Wat is de „moraal" van Jan Wolkers? Wat is zijn religie?

Het zijn natuurlijk vragen die iedereen geneigd is te stellen als men z'n boeken of verhalen leest. Jan Wolkers behoort tot geen enkel kerkgenootschap en hij voelt ook geen behoefte aan een geestelijk gezag. Dat is, vindt hij, gezichtsbedrog, omdat iedereen toch zijn eigen leven leidt, z'n eigen opvattingen heeft over het bestaan van God. Als in z'n boeken een stuk moraal voorkomt, dat laat hij dat zo. Het is er onbewust ingekomen. Maar het veroorzaakt wel dat iedereen geneigd is de schrijver naar z'n eigen leven te halen, hem in te kanselen in de normen van de eigen overtuiging.

Jan Wolkers krijgt emotionele brieven van lezers. „Ze proberen me te bekeren", vertelt hij. „Soms stuur ik ze een cartoon van een pastoor bij een wulpse vrouw. „Aan mij is uw moeite niet besteed, zegt die vrouw".

Jan Wolkers vertelt het mild, want hij wil de individualiteit en de eigen overtuiging van ieder mens respecteren. Onbewust misschien, maar mogelijk voortkomend uit zijn eigen individualisme.

Daarom kan en wil hij niet op een hoop gegooid worden met een schrijversschool. „al zijn we allemaal produkten van een ontwikkeling, waarin Slauerhoff, Multatuli, Nescio, Du Perron, Ter Braak en Vestdijk, vooral Vestdijk, niet weg te denken zijn".

Noodzakelijkheid

Onder de huidige schrijvers is Wolkers opgevallen om de telkens terugkerende thema's van het leven in relatie tot de dood. En om zijn trefzekere stijl en gave compositie. „Misschien werkt daar wel iets door van mijn werk in de beeldende kunst. Daar zit je helemaal vast aan de compositie. Of je nu een heel klassiek beeld maakt of een staalstructuur, het ding moet staan, stomweg staan. En dat is dan al een compositorisch grondbeginsel. Je denkt in ruimteverdeling, licht en donker, ritmiek. Dat zal bij mijn schrijverij onbewust misschien ook gebeuren. Ik bedenk geen verhalen, en de compositie ervan bedenk ik ook niet. Ze ontstaat als een noodzakelijkheid".

Het is die noodzakelijkheid, die dwang, die telkens weer terugkeert in een gesprek met Jan Wolkers. Zijn toneelstuk „De Babel" is in opdracht van de gemeente Amsterdam in 1961 geschreven. Inhoud en vorm zijn „dwangmatig" tot stand gekomen maar het resultaat is makkelijker verstaanbaar en minder schokkend dan veel verhalen zijn. De leden van de toneelgroep Studio waren enthousiast. Er zit veel speelruimte in.

Deze première zal misschien een rij van Wolkers-voorstellingen openen, want intussen schrijft hij verder. Er is inmiddels een eenakter klaar: „Wegens sterfgeval gesloten", dat over de Dag des Oordeels gaat, en een ander kort toneelstuk „IJzeren voorraad", waarin Engeland belangstelling voor is ontstaan. Binnenkort komt een tweede roman uit. „Een roos van vlees" en momenteel werkt Jan Wolkers aan een autobiografie, die „Voor koffie en thee" zal heten. Tijdens ons gesprek gaat herhaaldelijk de telefoon. Uitgeverijen, toneelgezelschappen. „Mijn „Kort Amerikaans" is in het Duits vertaald", vertelt Wolkers tussen de bedrijven door, „maar het wordt er niet uitgegeven. Er wordt iets gezegd wat niet zo leuk is voor Krupp. De uitgeverij durft het risico niet aan".

Jan Wolkers, die bezeten en ogenschijnlijk zonder scrupules schrijft, is en wordt telkens weer een voorwerp van tegenspraak. Maar hij is er ontegenzeggelijk en het is een aanwezigheid, waaraan men zich nauwelijks kan onttrekken.

B.C. Aruba presenteert nietsluitende begroting

ORANJESTAD — Voor de eerste maal heeft het Bestuurscollege van Aruba aan de Eilandsraad een niet sluitende begroting moeten aanbieden. Als gevolg van de geringe toename van de ontvangsten ten opzichte van de stijging van de uitgaven is er een nadelig slot van f. 540.000,—. Ontvangsten f. 25.437.182,—; uitgaven f. 25.977.182,—. Het Bestuurscollege stelt bij de aanbieding van deze begroting, dat er verschillende middelen zijn om de ontvangsten te verhogen. Zij wil echter niet tot belastingverhoging overgaan, doch zal overleg plegen met de Landsregering inzake de verdeling van de belastingopbrengsten. Tevens zal aandacht worden besteed aan een vlottere invordering van de belastingen.

Zuinig beheer wordt voortgezet

In de aanbiedingsbrief stelt het Bestuurscollege, dat ook over 1964 de stijging van uitgaven zich voortzet. Weliswaar nemen ook de ontvangsten toe, doch in minder sterke mate dan dat met de uitgaven het geval is. In vergelijking met 1963 zijn de uitgaven op de gewone dienst f. 1.508.182,— hoger geraamd. De ontvangsten daarentegen konden slechts f. 968.182,— hoger worden gesteld. Bij de ontvangsten wordt voor 1964 f. 21.747.000,— (85.49%) voor belastingen geraamd (1963: f. 21.505.000,— 87.88%). Bij de uitgaven staan de personeelskosten met f. 9.286.747,— 35.76% bovenaan. In 1963 bedroeg dit f. 9.155.557,— of 37.42%. Daarna komen de materiële kosten met f. 7.373.226,— en belastinguitkering aan de Nederlandse Antillen f. 5.372.500,—. Het Bestuurscollege stelt voorts, dat het zuinig beheer, dat zij steeds heeft voorgestaan, ook in 1964 wordt voortgezet. Niet altijd kan echter verhoging van uitgaven wordt voorkomen. Zo brengen een grotere luchthaven en de haven van Barcadera meer exploitatie uitgaven met zich mede.

Ongunstige ontwikkeling

Hoewel het voor de eerste maal is, dat een niet sluitende begroting wordt aangeboden, dient niet uit het oog te worden verloren, dat hier sprake is van een ongunstige budgetaire ontwikkeling, welke zich reeds jaren geleden heeft ingezet. Het Bestuurscollege heeft in het verleden reeds meermalen gewezen op het voortdurend stijgen van de uitgaven, met welke stijging de ontvangsten geen gelijke tred konden houden. Het was derhalve te voorzien, dat er een jaar zou komen, waardoor geen sluitende begroting kon worden verkregen. In dit licht dienen ook de pogingen te worden gezien tot verbreding van de economische welvaartsbasis en het opstellen van het meerjarenplan. Weliswaar hebben de begrotingen tot en met 1960 geen nadelige saldi aangewezen, toch zijn de definitieve resultaten enigszins tegengevallen. Dientengevolge bedraagt het voorlopig nadelig rekeningssaldo per 1 januari 1961 f. 32.930,—.

Terwijl de rekening over 1961 geen nadelig saldo zal aanwijzen moet over 1962 rekening worden gehouden met een nadelig slotsaldo van naar raming f. 1.180.000,—. De resultaten over 1963 zijn thans nog niet bekend, de mogelijkheid van een tekort is niet uitgesloten. Er dient thans derhalve dekking te worden gezocht voor een tekort over de verstreken dienstjaren van tenminste f. 1.500.000,—. Daar voorheen batige rekeningsaldi ten dele ten goede zijn gekomen van het Algemeen Financieringsfonds voor werken van blijvende aard heeft het Bestuurscollege voor 1964 dit fonds tot een bedrag van f. 500.000,— belast tot gedeeltelijke dekking van genoemd bedrag van f. 1.500.000,—. Ook over de jaren 1965 en 1966 zal een gelijk bedrag worden uitgetrokken ter dekking van dit tekort.

Extra belast

Het gevolg hiervan is dat gedurende drie jaren de begrotingen extra worden belast. Dit betekent evenwel niet, dat daarna weer sluitende begrotingen zullen worden verkregen. De gewone uitgaven blijven stijgen. In het bijzonder zal voor de komende jaren de te verwachten scholenbouw een aanzienlijke verzwaring van de gewone dienst met zich brengen door de exploitatie van nieuwe scholen. Uit het vorenstaande vloeit voort, dat maatregelen getroffen moeten worden om te trachten enerzijds de uitgaven zoveel mogelijk te drukken en anderzijds de ontvangsten te verhogen. Hierbij doen zich evenwel factoren gevoelen, welke dit beleid doorkruisen. Zo worden de uitgaven voor onderwijs beïnvloed door toename van het aantal leerlingen, de uitgaven voor sociale zorg door groei van het aantal on- en minvermogenden. Grote invloed heeft ook de huidige regeling van de verdeling van de belastingopbrengsten tussen het land en de eilandgebieden. Zoals bekend werd het nadelig saldo over 1962 grotendeels daardoor veroorzaakt. Het Bestuurscollege stelt dan verder, dat er verschillende mogelijkheden zijn om de inkomsten te verhogen. Zij denkt hierbij aan verhoging van de belastingen, w.o. heffing opcenten op inkomsten-, grond- en winstbelasting, voorts invoering van nieuwe belastingen en effectievere invordering van de belastingen. Voorts verhoging van bijdragen van particulieren in de kosten van door het eilandgebied bewezen diensten. Het Bestuurscollege voelt echter voor bovenstaande wijze van verhoging van de inkomsten niet veel. Zij is meer voorstander voor wijziging van de financiële verhouding tussen het land en eilandgebieden.

Meerjarenplan

Sprekende over het meerjarenplan verwacht het BC, nu in beginsel met de landsregering overeenstemming werd bereikt omtrent de van Nederlandse zijde te verlenen financiële bijstand in de verdere ontwikkeling, dat in de loop van 1964 een aanvang zal worden gemaakt met de uitvoering van de eerste fase in het meerjarenplan dat zich uitstrekt van 1962 tot 1966. Het Bestuurscollege stelt zich voor de daarmede verband houdende ramingen op te nemen in een aanvullende begroting, welke tijdig de Eilandsraad zal worden aangeboden

Waarschuwing orkaan

ORANJESTAD — In verband met de orkaan Flora werden gisteren de bootbezitters op Aruba gewaarschuwd hun scheepjes binnen te halen. Voorts werd het afgesloten weggedeelte langs de proefboerderij, dat voor de duur van een week zou worden afgesloten, daar DOW een nieuw wegdek zou leggen, voor het verkeer tijdelijk weer opengesteld. In verband met de orkaan wilde men voldoende wegen openhouden.

Beursberichten

AMSTERDAM ANP) — Zeer kalme en onregelmatige markt waarin Philips de boventoon speelde na het zeer vaste verloop in de avondhandel. Ingevolge aanbod van arbitrage was Philips vanmiddag echter lager dan gisteravond, maar nog twee gulden hoger dan gistermiddag. In alle hoeken weinig affaire zonder fluctuaties van betekenis. Nederlandse staatsfondsen over de gehele linie een fractie lager.

NEW YORK (RTR) — Op de eerste beursdag van het laatste kwartal bleek de New Yorkse effectenbeurs in staat een deel van de koersverliezen van eind september in te lopen. Dit geschiedde onder leiding van industrieaandelen van kwaliteit. Nu en dan namen baissedekkingen en beleggingsvraag toe op grond van gunstige tekenen van technische aard en van het nog steeds grotendeels bemoedigende nieuws over het bedrijfsleven. Tot dit laatste behoorden onder meer enkele werkelijke dividendverhogingen of geruchten over verhogingen en het mogelijke beginnen in de komende week van de hearings der Senaatcommissie van financiën over het door het huis reeds goedgekeurde wets ontwerp inzake belastingverlaging. Hoewel de koerswinsten door winstnemingen afbrokkelden en enkele koersverliezen ontstonden, sloot de markt toch met koersverbeteringen van merendeels ongeveer één punt Verhandelde fondsen 1317, waarvan hoger 688, lager 368, en onveranderd 261. Aandelenomzet 4.420.000 stuks obligatieomzet 4.260.000 dollar.

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Brouw ..	200
				Ant. Verf	—
				Nefo	114.30
Ned 4 1/4 '59 ..	99 9 16	Kon Olie	166.20	VD Grinten ..	1190
Ned 3 '47	92 13 16	KLM	47	Indola Dr	471
BNG 4 1/2	100 3/8	Scheveningen .	747 1/2	Thom Dr	—
BNG 5 1/4	103 1/2	KNSM	161 3/4	Interunie ..	199.50
N Ant. 5 1/2 '59	103 3 8	V Ommeren ..	282	V Swaay	395
N Ant. '66 5..	99 5/8	Scheepv.	144 3/8	De Vries	165
NHM	371	Robeco	237	Berkel Pat	270
Adam Rub	115	HBU	269	Fokker	345
HVA	152 1/2	Ngombezi	—	N Ant. 62 4 1/2	100 3/8
AKU	514 3/4	Brocades	700	Scholten Foxh.	735
Bergh	293	Cur HM	189 3/4	Goldmines	587
Calve	962	Excelsior	198	Bredero Bouw	730
Gelder	232 1/2	Heineken	460	Udenhout	194
Hoogovens	593	Papier	300	**ANP Indices**	
Mueller	338 1/2	Ketjen	796	Intern Conc ..	550.6
Philips	154.40	Overzeegas	341	Industrie	357.2
Unilever	143.50	Rott Droogd	377	Scheepv	159.7
Wilton	282 1/2	Stokvis	197	Banken	253.0
Billiton	445	VMF	237	Handel	161.7
		Zwanenberg .	955	Algemeen	398.5

BEURS VAN NEW YORK

				Rep Steel	40 7/8
Al Co	65 7/8	Western	40 1/8	Reynolds	38 3/4
Amerade	74	Ford	54 3/4	Royal Dutch ..	46 7/8
Am T and T..	129 5/8	Gen Elec	80	Sears Robuck	99 5/8
Anaconda	49 1/4	Gen Motors	77	Shell Oil	46 1/8
Bethlehem	31 3/4	IBM	449 3/4	Sperry Rand ..	17 7/8
Boeing	34 1/4	Int. Nickel . ..	62 5/8	Stand Cal	65
Brit Am Oil ..	25 3/4	Jones	61	Stand NJ	70 1/8
Can Pac	31 3/4	KLM	13 1/2B	Tex Instr	82
Cat Pil	42 1/8	Monsanto	57 3/4	20th Cen Fox..	32 1/4
Chrysler ...	84 3/8	Nat Cash	75 3/4	US Steel	54 1/8
Col Gas	29	NY Gen.	24	Westingh	38
Douglas	21 1/8	Olie Math.	41	Dow Jones	738.33
Dupont	245	Philips	54 3/8		



In St. Georges-de-Didonne in zuidwest-Frankrijk is de traditionele race over 2500 mtr voor kruiers en dragers gehouden. De deelnemers moesten een baal van 50 kg meetorsen. Tot aller verbazing kwam mevr. Becassite als eerste over de eindstreep.

Aruba wil E.E.G.-hulp voor scholenbouw

ORANJESTAD. — Zowel bij de gewone dienst met een uitgave van ƒ 7.633.009, als bij de kapitaaldienst met ƒ 468.930 blijkt volksontwikkeling en opvoeding een van de grootste uitgaven van het eilandgebied te zijn. In de aanbiedingsbrief bij de begroting heeft het Bestuurscollege hierop reeds uitvoerig gewezen.

Voor O'stad nieuwe jongensschool

Voor het bijzonder onderwijs wordt op de begroting 1964 bij de kapitaaldienst een bedrag van ƒ 377.600 opgebracht voor de bouw van nieuwe scholen. In Oranjestad zal een nieuwe jongensschool worden gebouwd, daar het gedeelte van het Dominicuscollege naast Huize De la Salle in een zodanig slechte toestand verkeert, dat om veiligheidsredenen de bovenverdieping reeds gesloten werd. De nieuwe school, waarvoor ƒ 200.000 op de begroting staat, zal acht leslokalen, één hoofd- en personeelskamer, en bijbehorende ruimten omvatten. Plannen zouden bestaan deze school in de nabijheid van het Aruba Jrsveld in Oranjestad te bouwen. Voor de bouw van een r.k. meisjesschool te San Nicolas werd een eerste termijn van ƒ 96.000 opgebracht. Dit jaar had men in San Nicolas reeds drie lokalen te kort en verwacht wordt, dat dit zal toenemen. Daarom zal in drie termijnen een 12-klassige school worden gebouwd.

De r.k. jongensschool te Paradera wordt uitgebreid met twee lokalen (ƒ 56.400), de r.k. meisjesschool te Paradera heeft eveneens twee lokalen meer nodig (ƒ 42.000). De Graaf von Zinzendorfschool heeft gebrek aan drie lokalen en reeds twee noodlokalen in gebruik, terwijl een overdekte speelplaats ontbreekt (ƒ 100.000). Daar de bovenbouw van de Mon Plaisirschool in 1964 een tekort van vier lokalen zal hebben is hiervoor ƒ 90.000 nodig.

Bij het openbaar onderwijs werd ƒ 69.800 opgebracht voor uitbreiding van de Emmaschool te Oranjestad, daar men deze school ook voor de meisjes wil open stellen. Voor de inrichting is ƒ 15.000 benodigd.

Voor het vakonderwijs ƒ 6530 voor machines voor de timmerafdeling van de A.T.S.; ƒ 196.000 is nodig voor de derde termijn voor de bouw van een lagere technische school in San Nicolas, waarbij nog ƒ 110.000 voor inrichting nodig zal zijn.

De uitbreiding van de r.k. meisjesschool te Paradera, Graaf von Zinzendorfschool en Mon Plaisirschool, alsmede de derde termijn van de lagere technische school en inrichting daarvan zullen worden aangevraagd bij de E.E.G., daar het eilandgebied niet over voldoende middelen beschikt.

Nadat deze werken tot stand zullen zijn gekomen, zal in de eerste behoefte zijn voorzien. Evenwel wordt bij de E.E.G. niet alleen financiering gevraagd voor de reeds spoedig nodige scholen. Nagegaan is de totale behoefte voor de jaren 1964 tot en met 1967. Rekening houdende met de vermoedelijke bijdrage voor scholenbouw van de E.E.G., zullen tevens nog de volgende scholen worden gevraagd: uitbreiding Wilhelminaschool San Nicolas ƒ 121.000; bouw van een Seventh Day Adventist school San Nicolas ƒ 227.000; afbouw r.k. meisjesschool San Nicolas ƒ 159.000; uitbreiding r.k. jongensschool Santa Cruz ƒ 113.200; bouw van 4e en 5e termijn van de lagere technische school te San Nicolas ƒ 279.000; bouw van een openbare werkplaats voor eenvoudige vakopleiding in Oranjestad ƒ 323.500; bouw van een openbare huishoudschool te San Nicolas ƒ 358.000; uitbreiding van de r.k. huishoudschool in Oranjestad ƒ 346.000; uitbreiding van de r.k. huishoudschool te Santa Cruz ƒ 118.600 en bouw van een r.k. huishoudschool te San Nicolas ƒ 495.000. Bij de afwerking van dit bouwprogramma zal uiteraard van jaar tot jaar worden nagegaan aan welke scholen voorrang moet worden verleend.

ARUBA Agenda

WOENSDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 6.00 The wackiest ship in the army — Matinee; De Veer 8.30: Mr. Hobbs takes a vacation — All ages; Rialto 8.00: Acosada — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: Let no man write my epitaph — 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: O sole mio — Alle leeftijden; Savaneta 8.00: Amayority of one — Alle leeftijden

WIT GELE KRUIS — Oranjestad: Zr. Emalda; Santa Cruz: Zr. Lodovic; Paradera: Zr. Felicita; San Nicolas: Zr. Perpetua (San Pedro Hospitaal) tel. 2200



In het Wilhelminastadion speelde het team van de Douanensport vereniging haar eerste softbalwedstrijd tegen de Elmar. De wedstrijd werd door de Douanen met 8-2 gewonnen. Voor de wedstrijd aanvaardde de ere voorzitter van de Douanen Vereniging adjunct inspecteur H. van der Weide, in tegenwoordigheid van de heren L. Pick en voorzitter J. E. de Lannoy, de nieuwe uniformen voor het team (zie foto).

Eilandsraad ontvangt wijziging begroting '62

ORANJESTAD. — Bij de eilandsraad werd de ontwerp eilandsverordening tot wijziging van de begroting voor 1962 (8ste wijziging) ingediend. Uit dit ontwerp blijkt dat doordat een aantal kredieten op de gewone dienst kan worden verlaagd de raming van het nadelig saldo op deze dienst, dat ƒ 1.359.125,— bedroeg, door deze wijzingen met ƒ 175.256.10 verlaagd tot ƒ 1.183.869.

De strekking van dit ontwerp is het aanpassen van de uitgaaf ramingen aan de werkelijke uitkomsten. Een aantal kredieten moet daartoe worden verhoogd of verlaagd. Als gevolg van deze wijzigingen kan de bijdrage van de gewone dienst voor het uitvoeren van kapitaalswerken met ƒ 76.607,78 worden verlaagd. Tevens dient de bijdrage voor aanleg van wegen te worden verlaagd met ƒ 94.434,58. Beide bedragen komen daardoor vrij voor dekking van extra uitgaven op de gewone dienst. Deze zijn in hoofdzaak: extra uitgaven onderhoud wegen en riolen ƒ 153.000,—; verhoging krediet voor verpleging enz. van on- en minvermogenden ƒ 56.600,—; kerstbonus 19662 ƒ 36.550,—, gunstgave aan de Methodisten gemeente ƒ 25.000,—, herstel brandschade Nutriculture farm ƒ 30.100,— en bezoek van prinsessen Irene en Margriet ƒ 17.310,—. De kosten van straatverlichting die voor 1962 op ƒ 150.000 waren geraamd moesten worden verhoogd tot ƒ 150.767,—. Het bedrag dat werd opgebracht voor vergoeding van de Dienst Openbare Werken wegens kosten van planologische dienst, kon met ƒ 130.000,— worden verlaagd, daar deze dienst in hoofdzaak werkte voor de voorbereiding van onderdelen van de urgente werken. Daar echter de wegenploeg van DOW in 1962 ƒ 153.000 meer aan onderhoud besteedde dan geraamd was, terwijl daarentegen minder nieuwe wegen werden aangelegd dan in de bedoeling lag, moet dit krediet met ƒ 136.000,— worden verhoogd.

Doordat niet alle schoolbesturen hun afrekeningen voldoende tijdig indiende om nog ten laste van de begroting 1962 te komen kon deze post met ƒ 32.000,— worden verlaagd.

Het geraamde bedrag voor studiebeurzen kon met ƒ 33.950,— worden verminderd, doordat minder bursalen werden uitgezonden dan geraamd was, doordat de onderwijzersopleiding nu plaatselijk aan het Colegio Arubano kan geschieden.

Bij behandeling van deze wijziging in de commissievergadering werd de vraag gesteld of het juist is dat het bestuurscollege in voorbereiding heeft een regeling met betrekking tot de verlening van onderstand- kaarten voor vrije geneeskundige behandeling enz. Men stelde deze vraag, omdat de huidige gang van zaken, die er in feite op neer komt, dat een ieder, die zich van de andere eilanden op Aruba vestigt, zonder meer in aanmerking komt voor onderstand enz. Als eis zou gesteld moeten worden het woonplaats hebben gedurende een bepaalde tijd. Het bestuurscollege deelde de raad mede, dat inderdaad in voorbereiding is een nieuwe regeling doch dat omtrent de inhoud nog geen mededelingen kunnen worden gedaan. Het bestuurscollege stelt wel dat zij op grond van de eilandenregeling van mening is, dat het eilandgebied niet bevoegd is beperkende bepalingen te stellen met betrekking tot vestiging op Aruba.

Aruba geen nieuw bestuurskantoor

ORANJESTAD — Het laat zich aanzien, dat de plannen voor de bouw van een nieuw en representatief bestuurskantoor de eerstkomende jaren niet kunnen worden gerealiseerd, aldus het Bestuurscollege bij de aanbieding van de begroting 1964. Weliswaar zijn gelden voor een nieuw gebouw geraamd in het meerjarenplan, echter is deze raming niet begrepen in de eerste phase van uitvoering daarvan, welke tot 1967 loopt.

Daar er behoefte bestaat aan een grotere vergaderzaal en een betere inrichting daarvan, alsmede van de kamers van de leden van het bestuurscollege, wordt voorgesteld hierin te voorzien. Dit is mogelijk door het kantoor van de afdeling Personeelszaken in te richten tot vergaderzaal. Deze afdeling kan dan worden ondergebracht in het huidige kantoor van de afdeling domeinbeheer, die op haar beurt kan worden gehuisvest in een te huren pand. Met inbegrip van nieuwe inrichting van alle vertrekken worden de kosten geraamd op f 50.000,—. Het vrijkomende meubilair zal naar behoefte voor de eilandelijke administratie worden aangewend.

DANKBETUIGING

Langs deze weg willen wij onze hartelijke dank betuigen aan een ieder, die op welke wijze dan ook, blijken van medeleven heeft betoond tijdens de ziekte en bij het overlijden van onze lieve vrouw, moeder en dochter

Dorothea Reinera Dennert-Touber

Uw medeleven was ons een grote troost.

Namens de familie
H. R. DENNERT



Ten kantore van notaris mr. F. Hartong vond de trekking plaats van de OPEL KADETT CONTEST van de ARUBA TRADING COMPANY. Het winnende nummer was 422 in het bezit van de N.V. Fatum. In het bijzijn van de managing director van de Aruba Trading David M. Leonard overhandigde de manager van het garagebedrijf van de Aruba Traing J. A. van Glabbeek gistermorgen aan de directeur van Fatum Aruba, P. M. M. Verheydt de sleutels van de OPEL KADETT 1964, welke de prijs van dit geslaagde contest was.

Tweede selectiewedstrijd brengt goede vangsten

WILLEMSTAD — Zondag 29 september werd de 2e viswedstrijd gehouden om het beste team van Curacao af te vaardigen naar het internationaal vistoernooi in Bonaire van 15 tot 17 november. Deze selectie wedstrijden vonden gecombineerd plaats met de wedstrijden in het kader van de 3-kamp PSV-Marine-Asiento. In totaal werd er 267 kg. vis geschoten rondom Klein Curacao.

Team van Grieken aan de leiding

Het team Van Grieken - Obersie - Oomen hetwelk de eerste wedstrijd niet verder dan de 5e plaats kwam, heeft zich volledig gerehabiliteerd. Niet minder dan 49.2 kg vis met een totaal van 429.4 punten werd door hun geschoten. Hierdoor wisten zij een ruime voorsprong te nemen op hun zwaarste concurrenten Wilsoe - Ietswaard en Beverhout die, met „slechts" 22.6 kg ofwel 187.2 punten enigzins teleur stelden.

Het team van Candelaria - Streder en Gonet had bijzonder veel pech omdat zij om 11.00 uur, na ca. 3 uur vissen, bemerkten dat zij al hun vissen kwijt waren die zij tot op dat moment hadden geschoten. Deze dreven n.l. aan de oppervlakte aan een lange lijn. De mogelijkheid dat een haai de vislijn heeft doorgebeten is niet uitgesloten. In ieder geval begonnen zij met de moed der wanhoop opnieuw en wisten in 1½ uur tijd, om 12.30 moesten zij zich n.l. melden, toch nog 16.3 kg vis te schieten. Voor een verdiende 3e plaats in de algemene rangschikking.

De heren Galmeyer en Gorsira hebben zich wederom, evenals voorgaande jaren, verzekerd van de dankbaarheid van onze Curacaose speervissers om met hun voor dit doel zo uiternate geschikte snelle motorjachten, de jongens geheel belangloos naar de visplaatsen te brengen.

De 3e en laatste Selectie wedstrijd al niet, zoals abusievelijk vermeld in de convocaties, zondag 6 oktober maar zondag 13 oktober worden gehouden. Nadere gegevens omtrent plaats van samenkomst etc. zullen de deelnemers tijdig worden toegezonden.

De stand na de 2e selectie viswedstrijd is als volgt:

	1e wedstr	2e wedstr	tot.:
1. v. Grieken - Obersie - Oomen	18.8	429.4	448.2
2. Wilsoe - Ietswaard - Beverhout	156.2	187.2	343.4
3. Candelaria - Streder - Gonet	68.4	109.4	177.8
4. Stuiver - Kleute - Seoby	31.2	138.2	169.4
5. Treurniet - de Lain - Ignacio	33.6	13.2	46.8
6. Alfenaar (2x) - Leito	16.8	21.	37.8
7. v. Acker - v. Dijk - v/d Heuvel	0	21.8	21.8
8. Pieternella - Balentina - Franz	11.2	5.-	16.2

Dr Holtrop wil studie over betalingsvraagstuk

WASHINGTON (ANP) — In de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds heeft de president van de Nederlandsche Bank, dr M. W. Holtrop zijn steun gegeven aan het voorstel tot het maken van een diepgaande studie van het wereldvraagstuk van de betalingen. Hij merkte op dat er bij de bespreking van het probleem van de internationale liquiditeiten een tendentie valt waar te nemen „onvoldoende onderscheid te maken tussen de vraag naar liquiditeit om aan te houden, dat is de vraag naar monetair krediet". Als toevoegingen aan de reserves ertoe zouden neigen de gewenste aanwas te boven te gaan, zou dit overaanbod van internationale liquiditeit zijn, zo zei dr Holtrop. Een dergelijk overaanbod zal even waarschijnlijk leiden tot een inflatoire situatie op de wereld als geheel, als een gebrek aan reserves zou kunnen leiden tot een deflatoire toestand. Reserves gebruiken om een te grote uitvoer van kapitaal te dekken betekent volgens dr Holtrop eigendomsrechten verkrijgen die voor de aanspraken worden uitgedrukt in geld, zonder er iets tastbaars tegenover te stellen.

VS bezuinigen op informatiecentra in Franse steden

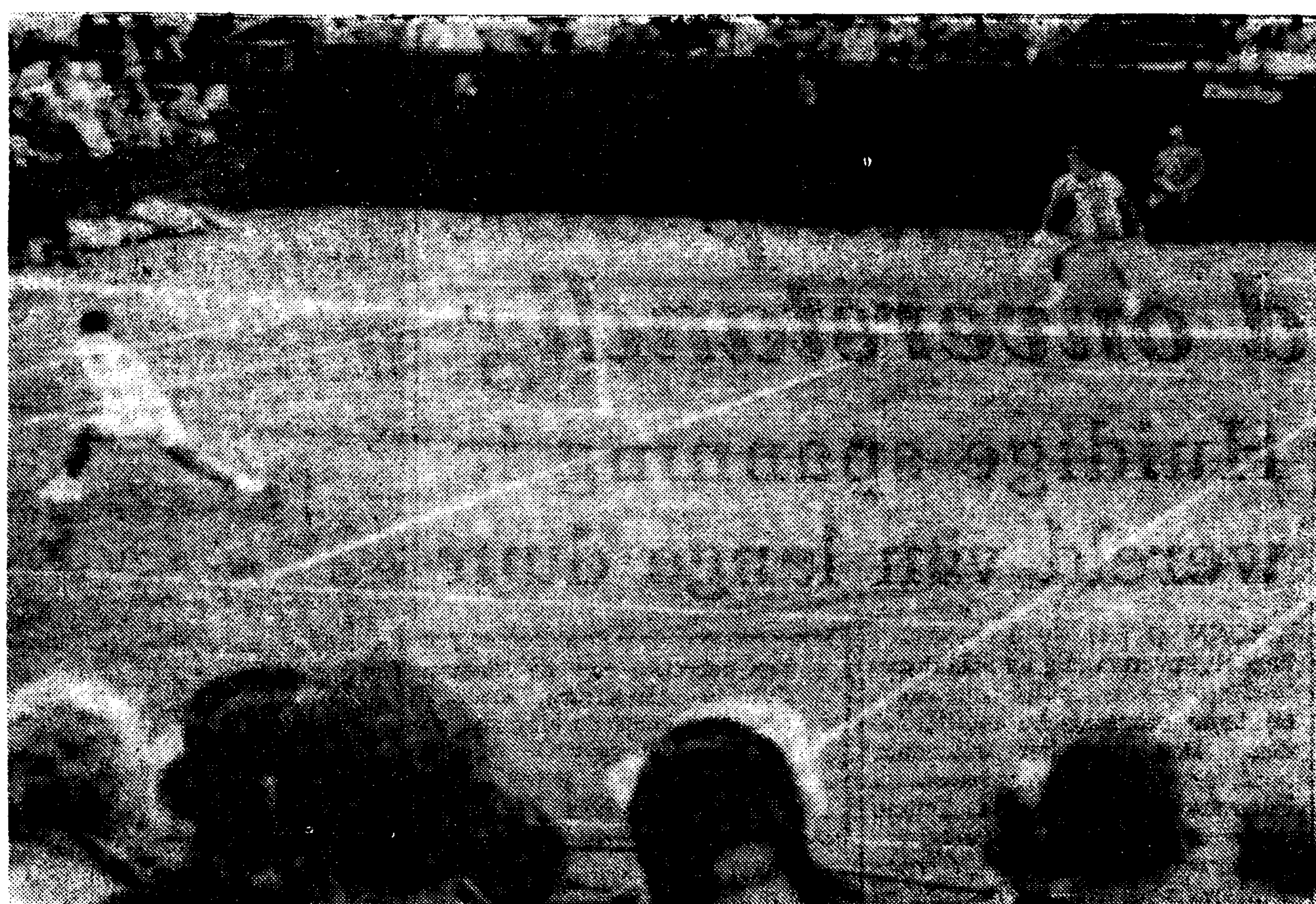
PARIJS (RTR) — Een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade in Parijs heeft dinsdag bekendgemaakt dat de VS hun vier culturele centra in de Franse provincies bij wijze van bezuinigingsmaatregel zullen sluiten. De culturele centra, die zullen worden opgeheven, zijn die in Bordeaux, Straatsburg, Tours en Marseille.

Nederland wint van Japan: 1-0

LYON (ANP) — Het landenhockey toernooi is maandag in Lyon voortgezet. Nederland boekte zijn derde overwinning door Japan met 1-0 te verslaan. Het beslissende doelpunt viel in de eerste helft. De uitslagen luiden verder: Groot Brittannië — Pakistan 0-3 (rust 0-1); India — Italië 4-0 (2-0).

Na een 2—0 achterstand is PSV er toch nog in geslaagd in Denemarken met 3—4 van Esbjerg te winnen. Wellicht hebben de enthousiaste PSV-supporters ook hun steentje bijgedragen tot het moreel van hun ploeg.





Op deze foto zien we de Amerikaan Chuck McKinley (met rug naar de camera) in actie tijdens zijn strijd in het heren enkel pel, voor de semi-finale (interzone) van de Davis-Cup. De Amerikaan won de strijd met 7—5, 6—2, 7—5.

Mensonides naar Tokio

UTRECHT (ANP)) — Wieger Mensonides (Zian) gaat definitief naar de voor-Olympische spelen in Tokio. Aanvankelijk waren er enkele moeilijkheden in verband met het internationaal militair zwemprogramma in Barcelona. Deze zijn inmiddels opgelost.

— Een 21-jarige Oostduitse soldaat wist dezer dagen naar West-Berlijn te ontkomen met medeneming van de uitrusting van een andere Oostduitse militair die tezamen met hem dienst deed en die hij eerst een machinepistool, een licht machinegeweer, een verrekijker, een signaalpistool en een veldtelefoon-apparaat had afgenomen. (DPA)

NIEUWE SELECTIE WERELDVOETBAL

LONDEN (ANP) — Vijf spelers zijn van de lijst der „mogelijken" voor de wedstrijd tussen Engeland en de rest van de wereld verdwenen. Voorzitter van het selectiecomité, de Ier Harry Cavan, maakte gisteren in Londen bekend dat een keuze zal worden gemaakt uit de 23 spelers: doel: Jaschin (Rusland) en Soskic (Zd.-Slavië), achter: Djalma Santos en Nilton Santos (beiden Brazilië), Eyzaguierre (Chili) en Schnellinger (Duitsland), midden: Pluskal (Tsjecho Slowakije), Maldini (Italië), Masopust (Tsjecho Slowakije) en Baxter (Schotland), voor: Garrincha (Brazilië), Eusebio (Portugal), Rivera (Italië), Kopa (Frankrijk), Di Stefano (Spanje), Pele (Brazilië), Law (Schotland) en Gento (Spanje).

Het is dus zeker dat de volgende, aanvankelijk wel geselecteerde spelers niet op 23 oktober in Londen zullen aantreden: Fahrian en Seeler (Duitsland), Novak (Tsjecho Slowakije), Popovic (Zd. Slavië) en Sanchez (Chili). Hoewel trainer Riera nog even wacht met de definitieve samenstelling van het elftal is het zeer wel mogelijk dat de voorhoede er van rechts naar links als volgt zal uitzien: Garrincha, Eusebio, Di Stefano, Pele en Gento.

Quo Vadis kanokampioen

WESTZAAN (ANP) — Onder zeer slechte weersomstandigheden zijn zondag op het Zwet te Wormer de clubkampioenschappen kano gehouden. Titelhouder De Geuzen werd op overtuigende wijze geklopt door Quo Vadis, dat zich op vrijwel alle nummers de sterkste toonde. De uitslag is: 1. Quo Vadis (Koog aan de Zaan) 207 pnt., 2. De Geuzen (Zaandam) 127 pnt., 3. DKV (Deventer) 113 pnt., 4. Zwetplassers (Wormer) 68 pnt., 5. Viking (Amsterdam) 37 pnt., 6. Never Dry (Rotterdam) 21 pnt., 7. Treech (Maastricht) 10 pnt., 8. Argonauten (De Rijp) 5 pnt.

Deelneming VS bouw Concorde?

LOS ANGELES (RTR) — De president-directeur van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij „Contnental Airlines", Robert Six, heeft dinsdag in Los Angeles voorgesteld dat de VS overwegen, deel te nemen aan het niet Brits-Franse project voor de zouw van een supersonische verkeersvliegtuig, de Concorde die een snelheid moe krijgen van 2.400 km/h. Vervolgens zouden de Amerikanen de Britten en de Fransen moeten uitnodigen mee te doen aan de constructie van een vliegtuig, dat 3.200 km/h. vliegt.

„Als ons land kan voorstellen met de Russen samen te werken om de maan te bereiken, dan moeten wij zeker het denkbeeld kunnen koesteren om met twee van onze beste vrienden een supersonische verkeersvliegtuig te bouwen", aldus Six.

Dossier inzake Rajakovitsj klaar

AMSTERDAM (ANP). — Naar het A.N.P. verneemt is het door rijksrecherche in Amsterdam ingestelde onderzoek naar het Nederlandse verleden van de in april gearresteerde Oostenrijkse oorlogsmisdadiger dr Erich Rajakovitsj thans vrijwel voltooid. Het omvangrijke dossier is in handen gesteld van de Amsterdamse officier van Justitie. Het ligt in de bedoeling de resultaten van het vooronderzoek ter beschikking te stellen van de Oostenrijkse justitie, die een strafvervolging tegen de nog steeds in Wenen gevangen gehouden Rajakovitsj overweegt.

Venezolanen ontkleden politiemannen

CARACAS (AFP) — In Venezuela hebben zeven leden van het ondergrondse „bevrijdingsleger" een politiebureau in de stad Maracay niet ver van de hoofdstad Caracas, overvallen en zich meester gemaakt van de wapens die zij er vonden. De extremisten namen in een auto de wijk, na de zes politieagenten die zich op het bureau bevonden van hun kleding te hebben beroofd en te hebben vastgebonden.

*

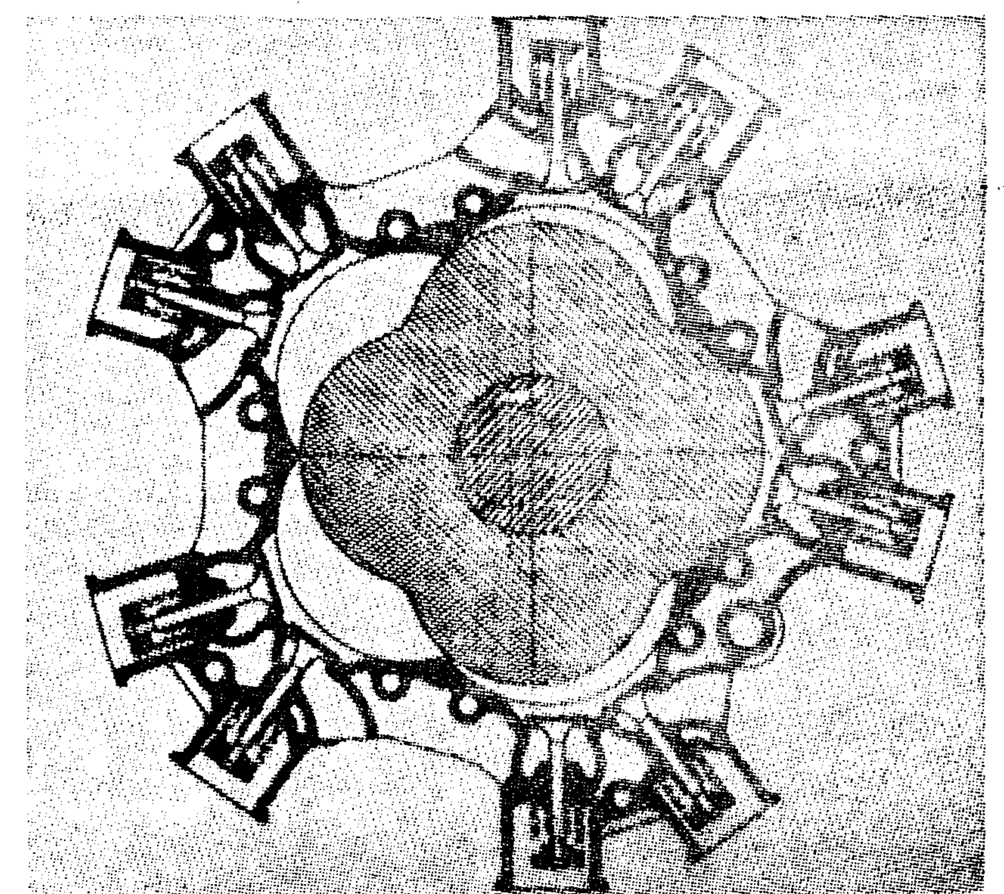
— De cholera-epidemie, in Zuid-Thailand heeft zich tot Bankok uitgebreid, waar één dode en verscheidene patiënten zijn gemeld. Volgens officiële gegevens zijn in Zuid-Thailand 45 personen aan de ziekte gestorven, maar onofficiële berichten spreken van 8 doden alleen al in een provincie.

Uitslagen Britse league

LONDEN (ANP) — Uitslagen van de wedstrijden voor de eerste divisie van de Engelse league. Burnley — Blackburn Rovers 3-0. Ipswich Town — Bolton Wanderers 1-3. Blackpool — Fulham 1-0.

Partizan 2e ronde Eur. Voetbalbeker

FAMAGUSTA (CYPRUS (ANP) — Partizan Belgrado heeft gisteravond de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen bereikt door Anorthosis (Cyprus) meet 3-1 te verslaan.



Met 5 verbrandingskamers

Renault ontwikkelt roterende motor

(Van onze correspondent).

De Dégie Nationale des Usines Renault en American Motors Corporation hebben bekendgemaakt, dat zij een geheel nieuw type roterende motor hebben gebouwd. Met het ontwikkelen van deze motor zijn de Renaultfabrieken reeds in 1956 begonnen.

De proefnemingen, die thans door Renault en American Motors Corporation gezamenlijk worden voortgezet, zijn zuiver experimenteel. Het ligt niet in de bedoeling een motor van dit type te monteren in een van de huidige of in studie zijnde-modellen.

Volgens een woordvoerder van de Renault-fabrieken is de krachtbron, waarmee men momenteel proeven neemt, volkomen verschillend van de wankel-motor. Zoals op bijgaande schets van de dwarsdoorsnede is te zien, heeft de motor vijf verbrandingskamers. De wankel-motor heeft slechts één verbrandingskamer. Bovendien heeft men bij de roterende motor van Renault het gebruikelijke distributie-systeem toegepast en is elke verbrandingskamer voorzien van een inlaatklep, een uitlaatklep en vanzelfsprekend een bougie. Bij de wankel-motor vinden toe- en afvoer plaats door twee openingen, die beurtelings door de roterende beweging vrijkomen.

De afdichting — een van de voornaamste problemen bij dit motortype — is bij de roterende motor van Renault verzekerd door speciale zuigerveren in de stator. Bij de wankelmotor zijn de zuigerveren aan de rotor bevestigd.

Oostduits-Pools beroep op China

WARSCHAU (RTR) — Polen en Oost-Duitsland hebben in een gemeenschappelijke verklaring communistisch China beschuldigd van ondermijning van de eenheid in het socialistische kamp.

Zij spraken echter de hoop uit dat de Chinese leiders „op de weg van eenheid zullen terugkeren".

Vuurbal treft hockey-speelsters

CANBERRA (RTR) — Tijdens een hockeywedstrijd in Canberra zijn zaterdag alle 22 speelsters door een vuurbal getroffen en tegen de grond gesmakt. Vijf der meisjes moesten in een ziekenhuis worden opgenomen. Een van hen heeft levensgevaarlijke brandwonden opgelopen. De vier anderen waren aanvankelijk, na eerste hulp te hebben gekregen, naar huis gestuurd, doch moesten later weer in het ziekenhuis worden opgenomen, omdat zij zich ziek voelden. Volgens een der speelsters scheerde de vuurbal na een hagelstorm over het veld, daarbij de speelsters de ene na de andere tegen de grond slaand. Allen werden naar het ziekenhuis overgebracht, waar zij voor elektrische schok werden behandeld.

IOWUA zendt leden brief

SEROE COLORADO. — De besprekingen tussen vertegenwoordigers van de Lago en het dagelijks bestuur van de Independent Oil Workers Union of Aruba werden gistermorgen voortgezet. In principe scheen Lago, na advies van haar juridisch adviseur niet veel meer te voelen voor een arbitragecommissie. Tijdens het gesprek werd de IOWUA gevraagd of zij eventueel over haar erkenning een zaak tegen de Lago wilde beginnen. De IOWUA stelde duidelijk, dat hier geen sprake van kan zijn, daar niet zij, maar de Lago haar geldigheid in twijfel trekt, ondanks de grote meerderheid bij de verkiezingen. Het bestuur van de IOWUA verklaarde zich, om haar goede wil te tonen, op eigen initiatief bereid, om een brief onder haar leden te verspreiden en deze door alle leden te laten tekenen. In deze brief zal gesteld worden, dat de leden, ten overvloede zich nog eens uitspreken, dat zij zich achter het huidige bestuur scharen en alle overeenkomsten welk dit bestuur sluit, dus ook niet nieuwe CAO, zal aanvaarden.

Voetbalschandaal in Oostenrijk

WENEN (ANP) — In Wenen is maandag tijdens een televisie-uitzending een voetbalschandaal aan de dag gekomen, dat hoogst waarschijnlijk zeer onprettige gevolgen zal hebben voor de voorzitter van de Wiener Sportklub en van Wacker. Het betreft een omkopingsgeval, waarbij ditmaal niet alleen chauvinistische supporters, maar ook bestuursleden betrokken blijken te zijn.

De heer Kirpal, voorzitter van de Wiener Sportklub, zag aan het einde van het vorig seizoen mogelijkheden om de clubkas te spekken toen zijn club tegen het in degradatiegevaar verkerende Wacker moest uitkomen. Hij bood de heer Hoenig, voorzitter van Wacker, deze laatste club te laten winnen, waarvoor dan 25.000 schillings (ongeveer 3750 guiden Ned. courant) betaald zou moeten worden. De heer Hoenig vond, dat hij als bestuurslid een dergelijk aanbod niet kon accepteren, maar gaf het voorstel door aan de supportersclub van Wacker. Deze vond echter het gevraagde bedrag te hoog, waardoor de transactie niet doorging. Wacker verloor de wedstrijd en misschien zou men nooit iets van de affaire vernomen hebben, indien er niet een derde bij het gesprek tussen de twee voorzitters aanwezig was geweest. Een ander bestuurslid van de Wiener Sportklub wist van de zaak af en misschien kwam het daardoor, dat de Oostenrijkse kranten enkele weken geleden lucht kregen van het schandaal. Maandag kwam de gehele geschiedenis in de openbaarheid, doordat de heer Hoenig, die meende volkomen correct te hebben gehandeld door het aanbod aan supporters door te geven, tijdens een televisie-uitzending alles bekende, wat hem ten laste werd gelegd. In afwachting van verdere maatregelen zijn de voorzitters van beide verenigingen door de Oostenrijkse Voetbal Bond geschorst.

Politiezaken

ORANJESTD — Politie assistentie werd gevraagd voor een man, die een zenuwaanval kreeg. Bij onderzoek van de politie bleek, dat de man twee dagen geleden gevallen was en nu over zijn gehele lichaam beefde. Op doktersadvies werd hij per ambulance naar het hospitaal overgebracht en daar opgenomen.

Telefonisch werd assistentie gevraagd in een bar te Santa Cruz waar een man van de trap was gevallen. Hij had een hoofdwond en werd per ambulance naar het hospitaal overgebracht.

Door de politie patrouille in San Nicolas werden 15 jongens naar de wacht overgebracht. Het bleek dat de jongens vanuit een bus politie en voorbijgangers lastig vielen door met zand te gooien. Zij werden door de politie streng onderhouden en weer naar huis gezonden.

POVA programma

ORANJESTAD. — In kringen van de Politie Ontspanning Vereniging Aruba (POVA) worden voorbereidingen getroffen om in februari het 20-jarig bestaan van de vereniging te vieren.

Voor hedenavond stond een bridgeontmoeting op het programma, welke werd uitgesteld wegens het overlijden van onderinspecteur Dinnissen. Op 16 oktober is er een klaverjas ontmoeting. Op 9 oktober een dominowedstrijd en op 16 oktober een klaverjasdrive. Het hoogtepunt van de oktober activiteiten is op 19 oktober een picnic dansant op de Povabeach. Tot slot worden film avonden voor kinderen en volwassenen gehouden.

Filmliga-nieuws

ORANJESTAD. — De filmliga brengt zondag en maandag weer een filmprogramma voor haar leden. Na het Nederlands nieuws wordt de hoofdfilm „En Ettaro di Cielo" (een stukje hemel te koop) vertoond. Een sprookjesachtige tragi-comedie van de Italiaanse regisseur Aglauco Casadio. De film is lang niet feilloos, maar hij is charmant en levensblij en al botsen de drukke Italiaanse dialogen wel eens met het filmritme, de wijze waarop Casadio het landschap weet te gebruiken voor het bepalen van de sfeer en de manier waarop hij uitgelaten scenes afwisselt met ernstige passages, die alleen door de zuiverheid van toon van banaliteit worden gered, maken deze film tot een onbevangen, frisse film, even tragisch, humoristisch en ontroerend als het leven zelf.

Un Yuda Otro één jaar jong

ORANJESTAD. — De Stichting Un Yuda Otro herdenkt vandaag het feit, dat zij een jaar geleden haar liefdadigheidswerk op Aruba begon. In dit ene jaar heeft deze stichting reeds veel goed werk op Aruba kunnen verrichten hetgeen nog kort geleden bleek bij de brand te San Nicolas. De dames van de stichting zullen vanavond de eerste verjaardag in Trocadero uit eigen middelen met een diner herdenken.

Zware straf voor ruitenvernieler

ORANJESTAD. — Voor de rechter in eerste aanleg stond gisteren een 23-jarige arbeider terecht, die op 21 september in een levensmiddelenzaak te Macuarima stenen had gegooid. De man, die destijds onder invloed verkeerde, had hierdoor enige ruiten vernield, alsmede een telmachine, totaal ruim ƒ 600,—.

Conform de eis van de officier werd hij veroordeeld tot vier maanden gevangenisstraf, waarvan twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. De rechter verbond hieraan de bizondere voorwaarden, dat hij binnen zes maanden de veroorzaakte schade moet vergoeden.

Bevordering toerisme

ORANJESTAD — Voor bevordering van toerisme werd op de eilandsbegroting 1964 een bedrag van ƒ 260.000,— geraamd, hetgeen ƒ 15.000,— minder dan in 1963 is. Hiervan is ƒ 140.000,— voor Hank Meyer Associates, ƒ 20.000,— vertegenwoordiging in Puerto Rico, ƒ 50.000,— reclame campagnes, ƒ 7500 deelname conferenties, ƒ 8000 bijdrage aan het vistournooi dat in 1964 op Aruba wordt gehouden ƒ 6.500 contributie CTA en onvoorziene uitgaven ƒ 28.000,—.

Twee botsingen

SAN NICOLAS. — Op het kruispunt Dr Schaepmanstraat/Weg Kust Batterij kwam gistermorgen een personenwagen, die geen voorrang verleende, in botsing met een andere personenwagen. Een der bestuurders raakte gewond en kon, nadat hem eerste hulp was verleend, huiswaarts keren. Schade ƒ 2000,—.

In de Awakatistraat te Oranjestad moest gistermiddag omstreeks kwart voor een de bestuurder van een personenwagen uitwijken voor enige kinderen. Hij kwam daarbij op het linker weggedeelte terecht en reed tegen een andere wagen. Schade ƒ 375,—.

Onveilig Aruba

ORANJESTAD. — Het onveilige verkeer op Aruba heeft tot 1 oktober reeds 11 doden en 204 gewonden geëist. Door de verkeerspolitie werden dit jaar 624 verkeersongevallen met materiële schade ƒ 289.675,— behandeld. De maand september was een bizonder donkere maand in het verkeer op Aruba. In totaal 70 ongevallen, met drie doden, vijf zwaar- en 25 licht gewonden en ƒ 28.000,— schade. Voor september 1962 waren het 64 ongevallen, 1 dode, 7 gewonden en ƒ 28.000,— schade.

Adenauer uit mening in Bonn:

Economische hulp aan Rusland onverstandig

Huidige spanning in wereld van lange duur

BONN (RTR) — Het westen handelt onverstandig en maakt een fout als het de Sovjet-Unie helpt bij haar economische moeilijkheden. Bondskanselier Adenauer heeft dit dinsdag gezegd toen hij een rede hield voor de Duitse werkgroep van democratische organisaties in Bonn. De 87-jarige staatsman zei dat hij de huidige Sovjet-regering niet vertrouwt zolang zij haar vredeswil niet met reële daden heeft bevestigd. Hij vreesde dat de huidige spanning in de wereld „voor lange duur" zou blijven bestaan.

De Bondskanselier roerde vervolgens de politiek van de Britse socialisten aan, die militaire nietverbondenheid en ontwapening gekoppeld aan vermindering der internationale spanning en concessies inzake de Duitse kwestie en Berlijn voorstaan. „Ik vrees, dat bij de experimenten tussen Labour en de Westduitse socialisten om elkander te overtuigen, het de (Duitse) sociaaldemocraten zullen zijn, die overreed worden. Dit", aldus Adenauer, „kan zeer gevaarlijk zijn voor onze buitenlandse politiek". De bondskanselier zei er „heilig van overtuigd" te zijn, dat Oost-Duitsland naar „ons" zal terugkeren.

Volgens Adenauer dient de vriendschap met Frankrijk, en niet uitsluitend die tussen hem en generaal De Gaulle, bewaard te blijven. Zonder vriendschappelijke samenwerking tussen deze twee landen kan er geen verenigd Europa zijn, aldus de mening van de Westduitse



Een overzicht aan de Nieuwendijk in Amsterdam, waar de schutting langs de afbraak van het C. en A.-gebouw is omgewaaid. Twee voorbijgangers raakten hierbij gewond.

Zuid-Slavië leent aan Bolivia

CHOCHBAMBA (RTR) — In een communiqué, dat overigens nog moet worden getekend, spreken president Paz Estenssoro van Bolivia en president Tito van Zuid-Slavië hun vertrouwen in de Verenigde Naties uit als een organisatie „voor het bewaren van de vrede, uitroeiing van het kolonialisme en voor het maken van vorderingen naar een meer rechtvaardige economische orde".

Uit het communiqué blijkt, dat tussen Bolivia en Zuid-Slavië handelsen culturele overeenkomsten zijn gesloten. Op grond daarvan zal Bolivia van Zuid-Slavië acht miljoen dollar krijgen ten behoeve van verschillende fabrieken.

President Paz Estenssoro heeft een uitnodiging van Tito voor een bezoek aan Zuid-Slavië aangenomen. Het communiqué zou vandaag worden getekend.

„Oom Hannes" te gast in Israël

DEN HAAG (ANP) — De heer J. Bogaard, die als de boer „oom Hannes" tijdens de tweede wereldoorlog ongeveer drie honder joodse landgenoten liet onderduiken heeft een uitnodiging ontvangen om binnenkort als gast van de Israelische regering een bezoek aan Israel te brengen.

Sovjet-kritiek op NAVO-oefening

MOSKOU (RTR) — De „Rode Ster" het orgaan van de Russische strijdkrachten, heeft, naar Tass meldt, vandaag kritiek geleverd op de oefeningen, die de NAVO-landen op het ogenblik onder de naam „Southex-63" in het gebied van de Middellandse Zee houden, alsmede op een bezoek van Amerikaanse oorlogsschepen aan Istanboel.

Majoor Polianski schrijft in het blad, dat deze oefeningen en dit bezoek als een weloverwogen militaire demonstratie tegen Rusland, Bulgarije en andere socialistische landen moeten worden beschouwd. „Dit is weer een nieuwe agressieve stap met het oogmerk de situatie in dit gebied te verslechteren, de oorlogspsychose in Turkije en Griekenland aan te wakkeren en hen ertoe te brengen hun militaire voorbereidingen te versnellen", aldus de majoor.

Aristocraat-oplichter en zijn moeder vielen in Wenen door de mand

(Van onze correspondent)

WENEN — In een Oostenrijkse gevangenis zitten een 28-jarige internationale oplichter en zijn 60-jarige moeder — als medeplichtige — te wachten op hun uitlevering. De oplichter heet René de Grove en is geboren in Antwerpen. Het tweetal, dat maandenlang uit de handen van Interpol wist te blijven, werd om een kleinigheid gearresteerd in Wenen. De Grove had daar in een boekhandel een boek gestolen, getiteld „Ik eis vrijspraak". Toen de politie zijn paspoort bekeek begon er het een en ander te rollen.

Operatie-terrein in tal van landen

De oplichter wordt gezocht in Nederland, Spanje, België en Duitsland. „Maar ik ben er zeker van dat hij nog meer op zijn geweten heeft geladen tijdens verblijven in de Verenigde Staten en Mexico in de afgelopen jaren," zei dr. Gerhard Herrnstadt, die het onderzoek in de zaak leidt. Herrnstadt vertelde dat René Grove en zijn moeder zo'n aristocratische indruk maakten, dat iedereen op voorhand aannam met hooggeboren personen te doen te hebben.

Adellijk

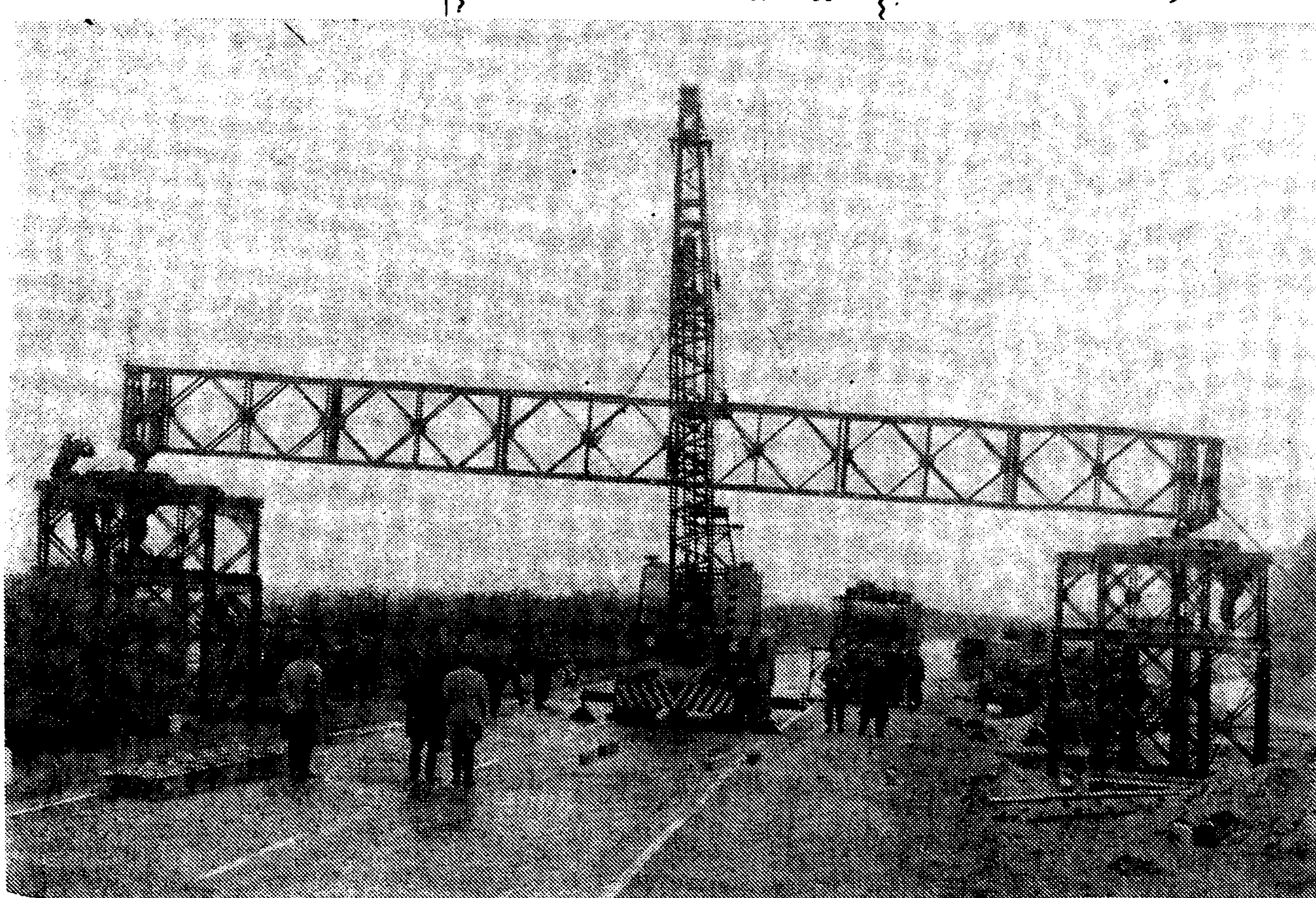
Toen De Grove en zijn moeder in juli van dit jaar naar Wenen kwamen, deden ze zich voor als René Stenko de Lobkowitz graaf Sternberg en Marta Lomaert, veuve de Lobkowitz. Ook in de andere landen waar ze opereerden deden ze zich voor als mensen van adellijke komaf en poseerden ze o.a. als graaf en gravin de Gramont, graaf en gravin van Alcantara en graaf en gravin van Schependom.

Hoewel De Grove uitstekend Engels, Frans, Duits, Spaans en Nederlands spreekt zal het hem spijten er nooit Bulgaars bij geleerd te hebben. „Daarop brak hij zijn nek", zei Hernnstadt. De Oostenrijkse politie was al bereid De Grove en zijn moeder vrij te laten toen hun paspoorten waren gecontroleerd, waarop stond René Stenko de Lobkowitz graaf Sternberg. Maar toen ontdekte ze een opschrift in cyrillische lettertekens. Het was een Bulgaars visum voor een Belgische hoogleraar, genaamd Limbos. Een chemische proef maakte daarop uit dat het paspoort vals was.

Betrekking

De Grove, die al eens achttien maanden gevangenisstraf had gekregen wegens oplichting tot een bedrag van 900.000 franks in Kongo (Brazzaville). wordt in Duitsland gezocht voor chequevervalsing in Düsseldorf, in Rotterdam voor diefstal van tweeduizend gulden en in Spanje voor oplichting van negentigduizend pesetas. In België wordt De Grove gezocht wegens desertie uit het Belgische leger en diefstal van zijn uniform. Voorts heeft hij er paspoorten voor zichzelf en zijn moeder vervalst. De Groves vader, Edmond, was hoofdambtenaar aan het ministerie van Landbouw en een van de leiders van de Vlaamse Beweging. De Grove zelf heeft in Leuven gestudeerd. Vlak voor zijn arrestatie had hij in Wenen een betrekking aangeboden gekregen tegen een maandsalaris van f. 1500 bij een internationale firma. „Maar in plaats van de baan aan te nemen, stal hij het boek. De firma die hem had aangetrokken had spijt dat het niet doorging," aldus dr. Herrnstadt.

Een groep van een veertig man van de 480 geniegroepkern uit de Oranjekazerne in Schaarsbergen, onder leiding van majoor G. A. v.d. Geld. is bezig geweest met het bouwen van een Bailey-brug over rijksweg 4 bij Schiphol. Deze brug, welke wordt gebouwd op verzoek van de dienst publieke werken in Amsterdam, zal vrachtwagens in staat stellen, ongehinderd door het verkeer op de drukke rijksweg, materialen voor de uitbreiding van het vliegveld te vervoeren van een losplaats aan de ringvaart van de Haarlemmermeer naar Schiphol. Foto: Een van de brugdelen wordt op de pijlers geplaatst. Het is de bedoeling, dat deze brug geruime tijd blijft liggen.



Venezuela stampt in wildernis stad uit grond

Industriecentrum westen van land

SANTO TOME DE GUYANA (RTR) — In het noord-oosten van Venezuela zal op wat nu nog wildernis is, een grote nieuwe stad worden gebouwd. Zij komt te liggen nabij de prachtige Caroni-watervallen, aan de samenvloeiing van de Orinoco en de Caroni, en wordt opgebouwd uit het niets, evenals dit geschiedde met de steden Brasilia in Brazilië, Chandigarh in India en Canberra in Australië.

Op 5 oktober zal wederom een collecte worden gehouden. Het bestuur van de vereniging hoopt op een opbrengst van ƒ 5.000. In 1962 bedroeg Maar tussen deze nieuwe stad en de drie andere bestaat een groot onde opbrengst ƒ 3.000.

derscheid. Zij zijn hoofdsteden of bestuurscentra, doch Santo Tomé de Guyana wordt een industriestad voor de produktie van staal, zware machines, chemicaliën en de overslag van erts.

Uitbouw

Het plan voor de stichting van deze stad is een onderdeel van de grootscheepse poging van de Venezolaanse regering om 's lands economie op een bredere basis te stellen dan die, waarop zij sedert de jaren 1920 heeft berust: de olie. De stad wordt ontworpen voor een bevolking van 400.000 zielen omstreeks 1975. Het ontwerp en de bouw worden verzorgd door een autonome regeringsinstelling, de Corporacion Venezolana de Guyana, die stedebouwkundige en sociale ontwerpers heeft aangetrokken van de Amerikaanse Harvard universiteit en van het technologische instituut van Massachusetts.

IJzeren berg

Vanuit de Cerro Bolivar, de „ijzeren berg", zal over 120 km erts per trein naar Santo Tomé worden vervoerd en daar worden overgeladen in zeeschepen, die het erts en andere produkten over 250 km verder zullen transporteren over de Orinoco naar de zee. Het erts heeft een zuiverheidsgraad van 60 procent. Binnenkort wordt begonnen met de aanleg van pijpleidingen, die de olierechtstreeks zullen aanvoeren van de olievelden in oost Venezuela. Ook is men reeds begonnen met het afdammen van de Caroni nabij Guri, 110 km bovenstrooms van Santo Tomé. Deze waterkrachtcentrale zal omstreeks 1975 2.100.000 kilowatt electriciteit kunnen leveren. Vermoedelijk zitten in het rayon nog andere mineralen, o.a. mangaan, nikkel en chroom.

Een gunstige omstandigheid is de constante noordoostelijke passaatwind, die zeer gunstig is voor de ontworpen ligging van de zware industrieën aan de zuidwestkant van de nieuwe stad en er voor zorgt, dat de bewoners geen overlast zullen hebben van rook en uitlaat-gassen.

— Koningin Elizabeth van Engeland heeft de Nederlandse ambassadeur in Londen, mr. A.W.C. baron Bentinck van Schoonheten, in afscheidsaudiëntie ontvangen. Baron Bentinck wordt binnenkort ambassadeur in Parijs. (RTR)

Machtsconflict in plaats ideologie

HET veertiendaagse Chinese orgaan „Communistische Jeugd" vermeldt in zijn editie van 1 september dat een getrouwde Chinese boer, die zich liet steriliseren „om al zijn krachten aan de versterking van het communisme in China te wijden", in het openbaar door Tsjoe En Lai gehuldigd werd, ware het alleen maar om te weerleggen wat de Sovjet-Russische Izvestia schreef, dat n.l. de Chinezen „tot sterilisatie gedwongen worden". Dit voorbeeld zou een algemene navolging moeten vinden", betoogde de Chinese premier. Hetzelfde blad verwijst naar de indruk, welke dit voorbeeld op de arbeidskameraden van de boer had gemaakt. „Zij wensten hem geluk en straalden van vreugde". „Communistische Jeugd" duidt de moraal van dit immoreel exempel aan met de raad aan zijn lezers zo lang mogelijk met trouwen te wachten, indien zij tenminste niet ongehuwd willen blijven. Iets geheel anders, en op zich zelf hiermee niet in verband te brengen, gebeurde van de zomer aan de Zwarte Zee, waar premier Chroesjtsjev vakantie hield. De hoofdredacteur van het Sovjet-Russische letterkundig tijdschrift „Novi Mir", Alexander Twardovski, las Chroesjtsjev zijn laatste schepping voor, een gedicht over de hemelvaart van soldaat Tjorkin. De dode belandde in de „communistische" hemel, omdat de kapitalistische voor hem gesloten was. „Maar de communistische hemel is de beste en meest vooruitstrevende", aldus het gedicht, „want hij is wetenschappelijk gefundeerd". Men krijgt er een weekloon, en hiermee kan men alles gerantsoeneerd kopen, levensmiddelen en zelfs tabak. Weliswaar is niets van dit alles aanwezig, maar het wordt zeer accuraat tegoed geschreven. Dit vergt een omvangrijk bestuurs- en controleapparaat. De soldaat Tjorkin vroeg echter naar „het klachtenboek". Dat bestaat in de communistische hemel niet, werd hem geantwoord, want „bij ons is iedereen tevreden". Alleen Stalin niet. Die zetelt als baas over een speciale afdeling, over concentratie-kampen, en ziet met lede ogen hoe de andere afdeling, door „domkoppen en geborneerde idioten" wordt beheerst. Wie mocht denken dat deze satire op zowel het Chroesjtsjevisme als het Stalinisme de Sovjet-premier ontstemde, heeft het mis. Chroesjtsjev lachte er hartelijk mee. Voorzien van een inleiding van Adzjoebei verscheen het kort nadien in de Izvestia.

DE WERELD VANDAAG

TUSSEN de Chinese boer, die zijn mannelijkheid doodt om het communisme te doen leven, en de Russische dichter, die wliswaar het communisme niet wil doen, maar toch de mens, het menselijke, meer tot gelding wil brengen, ligt meer dan een accidenteel verschil. Ieder hunner is zinnebeeldig voor de kloof, die tussen het ene en het andere communistische regime is ontstaan. De uiting van ieder hunner is een weerslag van het zogenaamde ideologische geschil tussen Peking en Moskou, en openbaart dat het een praktisch geschil is geworden, zodat niet enkel de partijleidingen van vernoemde centra, maar ook de Russen en de Chinezen als volkeren onderscheiden wegen bewandelen. Wat voorheen de indruk wekte een academische muggenziftterij te zijn, is een even concreet werkelijkheid geworden als denk- en bestaansverschil tussen de „kapitalistische" wereld en de Marxistische. Peking richt de gebeden naar het communisme, een Moloch aan wie alles geofferd moet worden. In Moskou daarentegen zoekt men een weg om het communisme, tevens de mens te dienen.

DEZE evolutie leidt onvermijdelijk tot een meer dan verbale strijd tussen beide communistische centra, want beide stellen voorop de praktische beleving van het zogenaamd Marxistisch-Leninisme van ieder hunner de juiste is. Door deze evolutie staat de een de ander in de weg, met het gevolg dat gene, die alles wil opofferen voor de rode Moloch ook de familiebanden wil prijsgeven wil hem met communistische bakermat binden. ... men Chroesjtsjev geloven kan, staat op het punt te gebeuren. Want Peking niet ophoudt met „het andig gewroet", moet het er op kenen dat het spoedig en hard zal stoten", waarschuwde nog kortgeleden. Met dat „gewroet" duidde hij speciaal op „de systische schending van de Russisch-Chinese grens sedert 1960". ... in 1962 was dit 5000 maal gebeurd. Maar met dat „gewroet" zinspeelde de Sovjet-premier ook op de gevaarlijke dwarsdrijverij van Peking in de communistische internationale politiek. Als Peking het voor het zeggen had gehad, zou volgens de profetie van Mao Tse Toeng de helft van de mensheid een jaar geleden vernietigd zijn, want „tijdens de Cubaanse crisis hebben de Chinese leiders geprobeerd, aldus Chroesjtsjev, ons over te halen tot een vanger geheel onze atoommacht ... Cuba voorgehouden dat het zelf moest opofferen voor de lende toekomst van de mensheid. Want „over 50 of 100 jaren zal de wereldbevolking onder het bewind van het communisme weer percent zijn toegenomen", beloofde Mao. „Deze volslagen apostaat kwam in de hand werken volgens het oordeel van Chroesjtsjev het vuur aan de lont brengen die de wereld in as zou leggen. Peking wil trouwens geenszins zaak van het communisme dienen betoogde de Sovjet-premier. ... het egoïstisch naar de kernbom kost wat kost te verkrijgen, ten koste van elke prijs, roept een ernstige twijfel op aan de ... stellingen van zijn buitenlandse beleid, temeer omdat het niet ... bewijzen kan dat het bezit van eigen kernbom noodzakelijk is ... de verdediging van China, ... communistische wereld". Daarbij heeft Chroesjtsjev duidelijk ... in mee dat niet enkel beducht te zijn voor de ijverzucht van China maar nog voor de roekeloosheid, mee het een wereldoorlog zou ... nen ontketenen, die tevens alle ... worvenheden van het ... communisme zou vernietigen. ... mee is uit het ideologisch ... via een praktisch beleidsverschil ... een imperialistisch machtsconflict gegroeid.

Rockefeller trekt firma's naar V.S.

EEG-produktie deels verlengd

BRUSSEL (ANP) — De gouverneur van de staat New York, Nelson A. Rockefeller, heeft dinsdag in Brussel verklaard dat de tijd is aangebroken voor vestigingen van Europese ondernemingen in de VS.

Sprekende aan een lunch, die hem in Brussel werd aangeboden door een aantal Belgisch-Amerikaanse verenigingen zeide hij, dat ongeveer 250 Amerikaanse ondernemingen thans actief zijn in België ... landen van de Europese Economische Gemeenschap en dat nu de tijd is aan Europese ondernemers ... in samenwerking met Amerikaanse firma's een deel van hun bedrijvigheid ... te verplaatsen ...

Hij betoogde dat in de Verenigde Staten nog een ruime arbeidsmarkt bestaat, terwijl in Europa ... beidstekort heerst en door de ... nemende welvaart een groeiende ... zet op de eigen markten ... Gouverneur Rockefeller zal ... ne handel van de staat New York openen, de eerste vestiging ... pa van de 50 Amerikaanse ...

MECHANISATIE TEN TOP GEVOERD

Op modernste boerderij in Nederland worden 90 koeien door 2 man verzorgd

HERWIJNEN — Prins Bernhard heeft dezer dagen de modelboerderij van de heer H. Heemskerk in Asperen (gemeente Herwijnen) officieel in gebruik gesteld. De komst van de prins naar deze nieuwe boerderij in de Tielerwaard is een gevolg van de interessante en moderne bedrijfsopzet. die voldoet aan de hoogste eisen van de landbouwwetenschap. De boerderij van de heer Heemskerk is zeventig hectaren groot. Vóór de ruilverkaveling Tielerwaard begon, lagen de bedrijfsgronden her en der verspreid over een groot aantal percelen. Thans staan er gigantische nieuwe bedrijfsgebouwen in een kavel van 72 aaneengesloten hectaren. Naast het bedrijfsgebouw — dat op enige afstand méér gelijkenis vertoont met een nieuwgestichte industrie dan met een traditionele boerderij — staan een woning voor de boer en twee landarbeiderswoningen.

De negentig koeien zien weinig van de graslandvlakten in de Tielerwaard. De dieren lopen — zomer en winter — over het turfmolm in de open loopstal. De koeien worden automatisch gevoerd uit de stalen torensilo's, die zestien meter hoog zijn en het silhouet van de huidige Tielerwaard bepalen.

De dieren worden — wie zou anders verwachten? — machinaal gemolken. Maar de gewonnen melk wordt in een koelbassin verzameld en om de twee dagen afgevoerd. In een speciale tankwagen wordt de melk rechtstreeks naar een ziekenhuis gebracht voor consumptie. De verzorging en het melken van de negentig koeien vergen slechts twee arbeidskrachten; het melken van de negentig koeien neemt slechts één uur in beslag. In de melkstal van de boerderij worden namelijk ... in dit geval de naam melkkuil heeft gekregen — kunnen zestien koeien tegelijk gemolken worden. Die melk komt — zonder met de lucht in aanraking geweest te zijn — via een pijpensysteem in de verzameltank en wordt daar onmiddellijk gekoeld tot vier graden Celsius. Een apparatuur die op het buizennet is aangesloten, maakt het mogelijk om de hoeveelheid melk die elk dier geeft, te meten.

De plannen voor dit bedrijf — waarvoor de basis is gelegd door de ouders van de heer Heemskerk — zijn tot stand gekomen na vele adviezen van Wageningse instituten en van instellingen in de Verenigde Staten. Maar ook zijn er de resultaten van studiereizen naar Amerika, Denemarken, Zweden en Oost-Duitsland in verwerkt. Het bedrijf is niet bedoeld als een soort showbedrijf, noch als voorbeeldbedrijf in de gebruikelijke zin. Toch verwacht men dat het vele boeren in de Tielerwaard als voorbeeld van invloed en betekenis zal zijn. Het bedrijf is veel groter dan de ruim honderd andere bedrijven die in de ruilverkaveling Tielerwaard-west zijn gesticht of nog zullen worden opgericht.

Concilievaders roken in S.Pie...

VATICAANSTAD (AFP) — ... concilievaders mogen in de ... een pijp roken. Het ... sigaren en sigaretten is ... gens het brandgevaar dat ... kunnen opleveren.

Lifar verlaat Parijse Opera

PARIJS (RTR) — Serge Lifar, balletleider van de Parijse Opera heeft zijn ontslag ingediend ... de huidige balletten naar ... teveel zijn gaan lijken op ... nementen" en de opera een ... theater" wordt.